

# La Voz de Guipúzcoa

Viernes 22 de Noviembre de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV Núm. 19.015

## Vacantes e interinidades

### La escuela del pueblo

por LUIS BELLO

¿Tiene interés un tema que afecta a millares de pueblos españoles y a innumerables familias en cuestión tan viva como la enseñanza de sus hijos? Para mí, sí. Para el pueblo, también. Vale la pena de abordarlo, aunque el lector quiera una actualidad más divertida. Naturalmente, si al sentarnos en nuestra butaca y al alzarse el telón vemos que, en vez de la revista de gran espectáculo, de la comedia o la tragedia, el teatro nos sirve una propaganda de la enseñanza pública, tendríamos razón para sentirnos defraudados. Pero el periódico tiene entre algunos inconvenientes, la ventaja de que no es un espectáculo. Yo he creído, y me parece haberlo demostrado, que no está mal en un periódico la propaganda de la escuela. Como periodista, veo el límite de esa acción social. Ese límite se rebasa en cuanto lleguemos a aburrirle a usted, lector amigo.

Y aquí me permito exponer una teoría que acaso no acepten todos los profesionales, pero que considero útil para el ejercicio del periodismo. Los asuntos más divertidos aburren al lector cuando nos aburrirnos nosotros al tratarlos. Está en nosotros el interés del tema. Los más pintorescos, los más ligeros, incluso los que tienen mayor fuerza dramática o cómica, decaen y se consume su interés como la luz de bengala en cuanto nosotros no somos capaces de darles la química que necesitan.

Muchas veces depende todo de la técnica. que en materia de mayor empeño diríamos el arte. Pero lo esencial es ir buscando la vida y presentándola sencillamente. Aquí tenemos el ejemplo. Parece un asunto puramente administrativo: "Vacantes. Interinidades". Hay millares de escuelas vacantes en España. Hay un número incalculable de maestros interinos. Los pueblos están, por consiguiente, o sin maestro o con sustitutos. Basta oírlo para comprender que la cuestión tiene importancia.

Para unos pueblos es como si no hubiera un maestro responsable en España. Como si no hubiera llegado todavía el siglo XIX. Temorosamente, viven, como antes de la primera Ley de Instrucción pública, como antes de la Constitución del año 12. (En la cual, dicho sea de paso, hay un párrafo del artículo 25 que dice: "Desde el año 1830 deberán saber leer y escribir los que de nuevo entren en el ejercicio de los derechos de ciudadanía"). Es decir, que suponía bastante un término de diez años para que nadie dejara de ejercer por ignorancia absoluta sus derechos políticos. Tanto como eso significa una escuela vacante. Suspensión, aplazamiento de una obra que no se remató en 1830, ni estará rematada un siglo después, el año que viene. Donde hay un maestro en propiedad, maestro interino, el caso no es tan grave. Está cubierta la forma. Puede ocurrir incluso que el interino valga más.

Pero decir esto no es nada. Para percibirlo de una manera gráfica va es alzo leer las listas de escuelas vacantes que llenan todos los días varias páginas de la "Gaceta". Listas interminables. Por provincias que parecen disputarse la primacía. De esas vacantes unas son por traslado del maestro, otras por jubilación por vejez o por fallecimiento. Otras por falta de escuelas nuevas, recién creadas. Muchas vacantes llevan dos años sin proveer y algunas más aún. Desde diciembre del 28, en todo lo que va de año no ha habido nombramiento de maestros para las vacantes que continúan e incesantemente se producen. Y lo curioso es que mientras tanto hay maestros y maestras sin colocar, esperando su escuela.

Si en lugar de verlo en la "Gaceta", vamos a verlo a cualquier pueblo, el interés del caso aumenta. Como estas cosas marchan con lentitud y los cambios de personal son frecuentes, los claros entre nombramientos y nombramientos llegan a dar carácter precario y discontinuo a la enseñanza. Ello se traduce en los pueblos en un estado de ánimo que llega a la molestia y aun a la hostilidad y que sería inextinguible si no conociéramos la causa.

Para los maestros el caso es más grave todavía. Yo creo que ellos mismos no han advertido que por encima—o al margen—de las leyes por que se rige la enseñanza ha ido sonando un estado de hecho. Las escuelas son de tres clases: escuelas con maestro en propiedad, escuelas vacantes con maestro interino y escuelas vacantes sin maestro de ninguna clase. Eso sistema, bien estudiado, bien planeado, aunque parezca un desbarrazo administrativo es, por el contrario, el más práctico para tener en el pabel una organización muy superior a la que realmente se haga. Empezar a aburrirse el lector si al llegar aquí aparece sólo una cuestión incidental que a nadie le interesa a los maestros? Confío en que no. Hace poco se creó una Junta Central para la protección y educación de los huérfanos del Magisterio. La tenían solicitada pero ellos habían pedido para sostener ese protectorado que el Gobierno les concediese la diferencia entre el sueldo que asignen a los interinos, suplentes o provisionales y el que corresponde al propietario de la plaza así

desempeñada". Son unas dos mil quinientas vacantes, sólo desde enero a agosto. La diferencia, mil pesetas. Por tanto, dos millones y medio anuales. Como la cifra es respetable, no parece que lo consigan, y, desde luego, en el decreto no figuraba este ingreso. Invirtiendo la diferencia en un capítulo nuevo, ya no tenía sentido para el Presupuesto el sistema vigente. Hasta aquí llego... Temo que alguien me advierta que el Presupuesto no puede ser interesante sino un día cada mes para los que figuran en nómina.

(Prohibida la reproducción.)

## Indiscreciones

### Para evitar que se hagan públicos acuerdos reservados del Tribunal Supremo

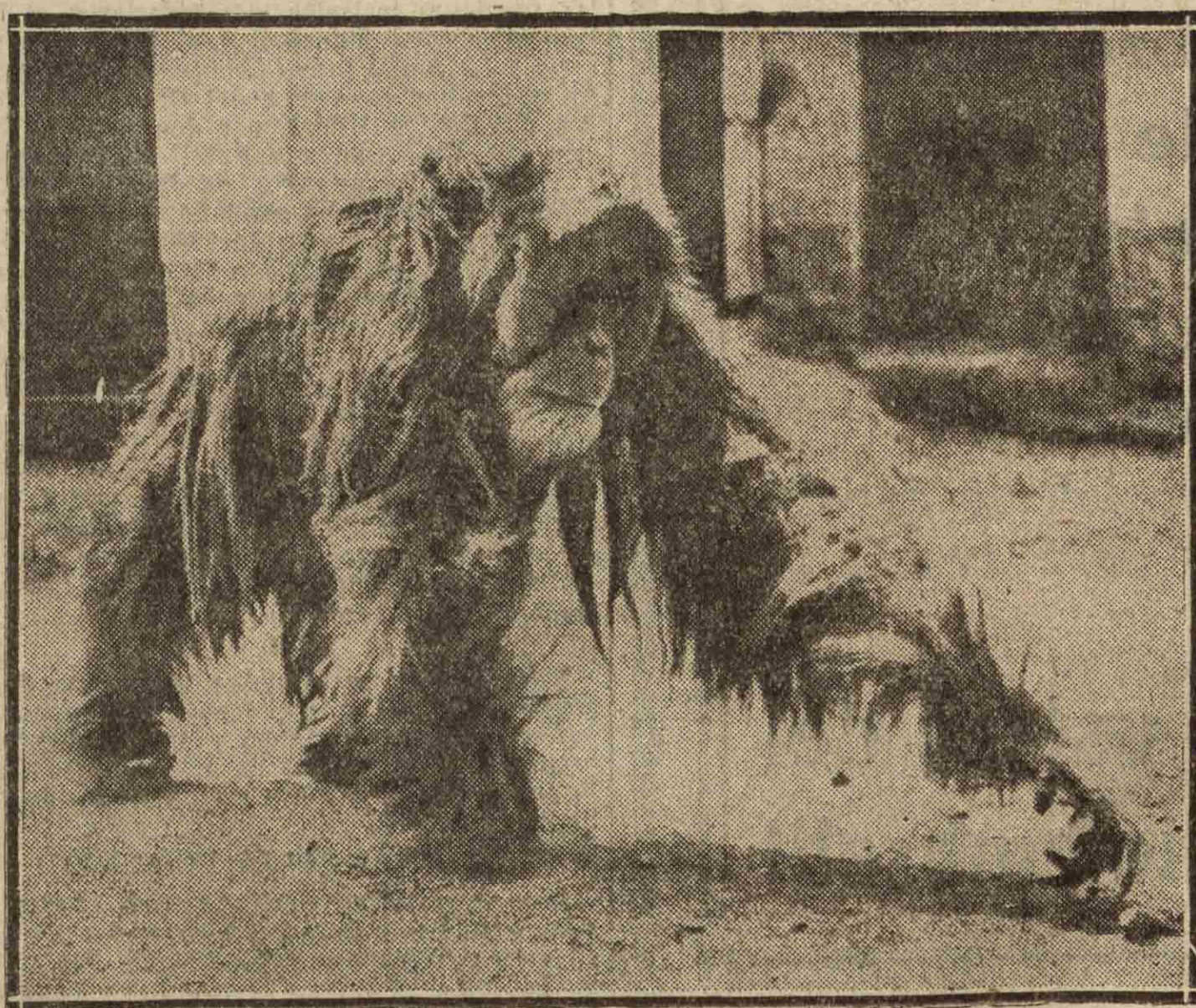
En el Gobierno civil se nos entregó anoche la siguiente nota oficiosa:

"Algunos periódicos han publicado la noticia de determinado acuerdo del Tribunal Supremo de Justicia relativo a uno de sus magistrados, acuerdo que, de ser cierto, tiene carácter de reservado, y del cual no se había dado conocimiento al ministro. El hecho de la publicación de tal acuerdo demuestra no es la primera vez que en el más alto Tribunal de la nación no se guarda la discreción debida y que de sus fallos, sus decisiones y de sus deliberaciones se habla públicamente antes de que deban ser conocidos. Sea esto imputable a algún miembro del Tribunal o a algún auxiliar del mismo, es notorio que no debe ocurrir; y para procurar que se ponga término a ello, el ministro de Justicia y Culto ha resuelto dirigir una Real orden al presidente del Tribunal Supremo interesándole que se depure mediante expediente quién ha facilitado la noticia, cierta o equivocada, a la Prensa, y para que en un término breve la Sala de gobierno adopte o proponga las medidas convenientes para que la actuación del Tribunal no sea dada a conocer en ningún caso más que cuando deba serlo y por quien está llamado a hacerlo.—21 noviembre 1929. (De inserción obligatoria con arreglo al Real decreto de febrero de 1929.)"

### ¿Ha sido asesinado Nadir K'an?

LONDRES, 21. — En los centros diplomáticos de Londres, así como en la Legación de Afganistán, se creen desprovistos de fundamento los rumores de haber sido asesinado el nuevo rey afgano Nadir Khan. (Argos.)

## UN RARO EJEMPLAR ZOOLOGICO



He aquí el magnífico orangután del rajah de Sarawah. Fue cazado en Borneo y ahora ha sido adquirido por el Zoológico de Roma. Es notable por la desproporcionada longitud de sus brazos. (Foto Consorcio.)

## DICE EL PRESIDENTE...

### Los periódicos extranjeros publican algunas fantasías

#### Visitas de diplomáticos. - El próximo martes habrá Consejo

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

#### EL MARQUES DE ESTELLA Y LOS PERIODISTAS

El jefe del Gobierno recibió a las nueve y media de la noche a los periodistas, haciéndoles las siguientes manifestaciones:

«He recibido al ministro de Polonia, que ha tenido la amabilidad de anunciarme la concesión, por su Gobierno, de cruces para mis hijos, con motivo de la visita a Madrid de los miembros de la S. D. N. Le he dado las gracias y él, a su vez, me ha expresado su gratitud por el canje de condecoraciones habido con motivo de aquella visita. Me anunció también la próxima llegada a Madrid de una Comisión de técnicos y economistas para estudiar las bases de un Tratado comercial con España.

He recibido después al ministro de Hungría, señor Matius, que ha estado ausente durante cuatro meses de su cargo a causa de un accidente de automóvil, y que aún está delicado.

Después estuvo a visitarme el señor Urbaneja, ministro de Venezuela, a quien por cierto su Gobierno acaba de nombrarle embajador. Vino a presentarme al señor Díaz Paul, encargado de la Legación de su país en España.

También me visitó el señor Tarry, encargado de Negocios de la Embajada francesa y del despacho de la Embajada en ausencias del embajador. Vino en visita de presentación.

También he recibido a nuestro embajador en Cuba, señor Méndez Vigo, que pronto saldrá para La Habana. Le he dado instrucciones para la construcción en aquella capital de un edificio destinado a nuestra Embajada. El actual será destinado a Cancillería y otras dependencias de nuestro Consulado. El señor Méndez Vigo va muy animado y con buenos deseos, sobre todo para gestionar que venga a España mucha gente para visitar las Exposiciones, especialmente la de Sevilla.

Recibí después a una Comisión de «La España Integral», de La Habana, que me entregó un magnífico álbum conteniendo 10.000 firmas de adhesión al régimen que actualmente gobierna en España. Todo ello lleno de fe y entusiasmo.

El marqués de Riáps, nuevo consejero de España en Tánger, vino también a despedirse. Después recibí al secretario de la Legación de España en Berna y al secretario de la Legación de España en Montevideo. También me ha visitado el señor Fernández Medina, ministro del Uruguay en Madrid, quien me ha traído un libro de las primeras conferencias de la Cátedra de Francisco Vitoria y me ha informado de asuntos económicos de su país y del desarrollo que ha tomado el puerto de Montevideo.

video. Hemos hablado sobre las posibilidades comerciales entre España y el Uruguay y de las bases de un Tratado comercial con aquella República.

El conde de Bailén me ha informado de una fantástica información publicada por el periódico alemán «Berliner Tagblatt», relacionada con mi viaje a Guadalperal. Se dice que fui a hablar con el rey de cambios trascendentes en la política española y de otras cosas fantásticas. Claro es que la fantasía es libre y que cada uno es dueño de poner y decir lo que quiera.

Por último, les diré a ustedes que tengo aquí dos artículos de otros tantos periódicos de Nueva York, los cuales sólo de cuando en cuando se ocupan de España, aunque siempre que lo hacen tienen los mayores elogios, como en esta ocasión en que hablan con encomio de nuestra legislación. Se refieren especialmente a las materias estupefaccientes y a la represión del tráfico de estas drogas y a otras cosas.

Y nada más, señores, sino que el martes próximo habrá Consejo de ministros.

#### OTRAS MANIFESTACIONES DEL MARQUES DE ESTELLA

PARIS, 21. — «Le Temps» publicó ayer lo siguiente:

«El general Primo de Rivera ha hecho la declaración siguiente:

«Las noticias dadas por diversos periódicos de Europa y de América, según las cuales el rey, en el curso de una conversación conmigo, habló de un cambio de Gobierno, carecen totalmente de fundamento.

Ni en Guadalperal, ni en parte alguna, ha hablado de tal cosa el rey.

La mención que se hace del duque de Alba, como mi posible sucesor, me sorprende por lo inesperada y lo nueva, pues por lo demás, su gran cultura, su talento patriótico y el prestigio del duque, hacen de él un hombre digno y capaz de desempeñar los más altos cargos, a lo cual yo no intentaría oponer ninguna dificultad.»

## Del misterioso Egipto

### Descúbrese la tumba de la esposa de Amenhotep II

NUEVA YORK, 21. — Un informe oficial de Mr. Herbert Winlock, director de la Misión egipcia del New Work Metropolitan Museum of Arts, anuncia que ésta ha descubierto la tumba de la reina Meryet Amun, mujer del faraón Amenhotep II.

Este descubrimiento es considerado por los egiptólogos como el más importante después del de la tumba de Tut Ank Amen, aunque desgraciadamente la tumba de la reina en cuestión fué saqueada por unos ladrones pocos años después de los funerales y han desaparecido de ella las piedras preciosas y las chapas de oro que debían de adornar los sarcófagos interiores.

Mr. Winlock ha encontrado la prueba de que el año 1019 antes de la era cristiana el faraón Paynuden penetró en la mencionada tumba, para enterrar en ella a una hija e hizo todo lo posible para hacer desaparecer las huellas del saqueo, ordenando, entre otras cosas, que fueran repintados los dos sarcófagos de la reina Meryet Amun.

## Insólito accidente

### Parte un aeroplano sin piloto y se estrella contra un hangar

ALEJANDRIA, 21. — El aeroplano en el que el piloto Roy Tuckett intenta el recorrido Londres-El Cabo ha sufrido averías de consideración en circunstancias poco corrientes, puesto que se puso en marcha súbitamente, cuando su piloto no se encontraba a bordo. El aviador intentó subirse al aparato cuando se dió cuenta de que éste partía a gran velocidad rodando por el aeródromo, pero fué atronellado por el avión y cayó al suelo sin conocimiento y el aeroplano continuó su carrera, hasta que se estrelló contra un hangar y resultó con las alas y la hélice rotas.

## El viaje de Albert Thomas

En el sudexpres de las diez de la noche pasó ayer por nuestra ciudad, procedente de París y con dirección a la villa y corte, el presidente de la Oficina Internacional del Trabajo, M. Albert Thomas.





## Santoral

Viernes, 22 de noviembre.—Santa Cecilia y santos Mauro, Filemón, Marcos y Esteban.  
Ortos y ocasos.—El sol sale a las 7.9, pasa por el meridiano a las 12 y se pone a las 16 y 54.  
La luna sale a las 22.39, pasa por el meridiano a las 5.9 y se pone a las 13.17.

## Viajes

Marchó a Bilbao don Antonio Arocena.  
—De la capital vizcaína ha llegado don Manuel Encinas.  
—Marchó a Málaga la marquesa viuda de Guirior.

## Mezcilla

Boda distinguida.—A las nueve de la mañana de ayer contrajeron matrimonial enlace la encantadora señorita Pacita Elósegui, hija del director del Banco Guipuzcoano, don Alberto, con el joven ingeniero don Antonio Iturriagaotia.  
La ceremonia tuvo lugar a las nueve de la mañana, en casa de la novia y dentro de la mayor intimidad, siendo padrinos de la misma el tío de la novia, don Ramón Elósegui, en representación de su padre, enfermo, y la madre del novio, señora de Iturriagaotia.  
Los recién casados recorrerán en viaje de novios diversas capitales españolas y del extranjero.

## El marqués de Valdecilla se encuentra gravemente enfermo

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

Noticias recibidas en Madrid en la mañana de ayer, daban cuenta de que el ilustre prócer y filántropo marqués de Valdecilla, que se halla enfermo desde hace algunos días, se había agravado considerablemente durante la noche del miércoles y que se temía un fatal desenlace.

Las noticias que se tenían por la noche decían que el enfermo ha experimentado una ligera mejoría dentro de la gravedad de su estado.

## Letras de luto

A las cuatro de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de doña Ignacia Gorrochategui Urquía.

Los funerales por su eterno descanso se celebrarán hoy, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

—A las diez de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de don Enrique Eraso Betelu.

Reiteramos a los familiares de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Ayer por la mañana se celebraron en la parroquia de Santa María los funerales por el eterno descanso del conocido donostiarra don Luis Biqueidi, fallecido el día anterior. A continuación se efectuó el traslado del cadáver al cementerio de Polloe y, así como el funeral, este último acto reveló las grandes simpatías que gozaba el finado.

En su larga vida, el finado Biqueidi dió pruebas continuas del carácter optimista, de verdadero «joshemaritarra», ingenioso, alegre siempre, inatacable por el cosmopolitismo que poco a poco fué invadiendo la ciudad. En su linternaría de la calle del Puerto pasó los años de su vida fecunda, para retirarse más tarde y disfrutar de un descanso que bien se mereció, pero sin abandonar su peculiar buen humor, su donostiarismo acendrado.

Descanse en paz el «joshemaritarra», ejemplo de acendrado amor a su pueblo sin estridencias. A su hermano, nuestro querido amigo don Pedro, y a su hermana doña Ramona, figuras populares del viejo San Sebastián, renovamos la expresión de nuestro sincero sentimiento.

Por los filarmónicos fallecidos.—El domingo, a las doce y cuarto, se celebrará en la parroquia de San Ignacio una misa rezada en sufragio de los socios de la Filarmónica donostiarra fallecidos, quedando invitados los socios, sus familias y amigos.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 4 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.

Teléfono 1-32-42

## CASA FLORENCIO

CHURRUCA, 5

Teléfono 1-12-13

Del 2 al 12 del próximo diciembre, hará una venta de retales y artículos de ocasión, verdaderamente interesante para V.

¡No lo olvide usted; del 2 al 12 de diciembre!!!

## La festividad de Santa Cecilia

Hemos tenido, por gran fortuna, el concierto de la Orquesta Filarmónica de Madrid como festival de Santa Cecilia. No ha coincidido la fecha, pero hemos de consolarnos con ese concierto que ha dejado un grato recuerdo entre quienes a él asistieron, y que no fueron muchos.

No se han señalado en San Sebastián, en ninguna época, grandes acontecimientos musicales con motivo de la festividad de Santa Cecilia. Sin embargo, recordamos los años aquellos en que, siguiendo una tradición, la capilla de la parroquia de San Vicente se reunía en banquete y a la función de las Animas que se celebraba por la noche acudía todo el «refuerzo» para dar remate artístico a la jornada. Nunca, en estas funciones del programa ordinario, se hacía arte en gran escala: Unos «gozos», muy interesantes en aquella época, del maestro Santa Isabel, organista en Segura a la sazón, un «Librame» de mayor fuerza que en los días ordinarios. Pero llegaba el día de Santa Cecilia y se cantaba como en gran solemnidad.

San Vicente era la parroquia que con mayor solemnidad celebraba esta fiesta. Un año se interpretó a gran orquesta la misa de Guilmant; otros años era la misa de Santa Cecilia de Gounod, también a gran orquesta. Y recordamos (de esto hace ya muchos años) que una vez en el Ofertorio intervinieron las señoritas de Michelena. Lola (hoy señora de Martínez Asensio), Pilar (hoy señora de Calles, admirable artista) y Marihu (hoy señora de Espina). De la capilla, que dirigía el maestro Lizarriturri, compositor notabilísimo y de tendencias modernas, ya en aquellos tiempos, formaban parte don Manuel Vidarte (que sigue actuando todavía con bríos juveniles), D. Francisco Iturrioz y Secundino Enaola. El refuerzo lo constituían en los primeros tiempos Nicolás Mercero, Tomás Bejarano, Otegui, Echéniz, más tarde, de regreso de París y México, Luis Gabillondo; Federico Carasa, don Víctor Garitaonandía, Manuel Arruti, Ignacio Erquicia, Mateo Ibarluzea, Pepe Zatarain, Remigio Peña, don José Cendoya, otros que se han borrado de la memoria como también se han borrado casi todos aquellos que formaban parte de la orquesta de San Vicente, antes de Perossi y de la Schola Cantorum.

Un año, todavía reciente el triunfo alcanzado por el Orfeón Donostiarra en París, esta entidad, que entonces presidía don Mariano Yurrita, celebró como todos los años su fiesta religiosa en San Vicente, pero con esplendor «musical». Se cantó la misa de Gounod y se cantaron motetes, entre ellos el «O Sacrum Convivium», que no ha dejado de cantar después el Orfeón. La misa la celebraron sacerdotes orfeonistas. Oficiaba don Manuel Vidarte y como adjuntos tenía a don Francisco Iturrioz y a un sacerdote, magnífico bajo, cuyo nombre no recordamos. La plática corrió a cargo de don Víctor Garitaonandía. De esto hace más de veinte años y acaso habíamos incurrido en algún error. El banquete lo presidía el alcalde, el marqués de Rocaverde, el ilustre «León de Silka». Luego se celebraron fiestas, aquellas fiestas del Orfeón Donostiarra: veladas teatrales, fiestas callejeras, cuya preparación casi siempre corría a cargo de Joaquín y de Valentín Baroja, ayudados por el inquieto y donostiarriísimo Alzaga, bajo la mirada paternal y severa de don Eugenio Gabillondo y de los hermanos Echeveste (don Prudencio y don Modesto). Poco a poco fué perdiendo el Orfeón Donostiarra algo de la esencia «koshker» que tenía cuando vivía en la plazuela de Lasala. Los elementos se iban renovando, los viejos se alejaban, y el Orfeón Donostiarra, sin ambiente de luchas, fué adquiriendo ese tinte cosmopolita de los magníficos intérpretes de la música de Beethoven, de Wagner, de Liszt, de Frank y de Brahms. El «koshkerismo» hubo de sucumbir ante la fuerza avasalladora del engrandecimiento musical del Orfeón Donostiarra.

Desaparecieron las veladas, desaparecieron las funciones teatrales, desaparecieron el Bellas Artes y el Principal y el Circo; desapareció todo. Aquel famoso concurso de orfeones formados por elementos del Orfeón y dirigidos por Gaston Miller, por don Antonio Olagan, por Echeveste y por Tellería, no volvió a repetirse. De aquellos quedamos pocos, y el que más fuerte ha quedado es el recuerdo.

La misa se celebraba después en Santa María; la fiesta se reducía a la ceremonia religiosa, al banquete y a un baile. Este año se habrá borrado por completo. Hoy, festividad de Santa Cecilia, se cumple el mes de la muerte del maestro Enaola. En vez de risas, dolor; en vez de cánticos alegres, una plagaría, no sólo para el maestro que ha dejado en el Orfeón Donostiarra un vacío que nunca se llenará, sino también por aquellos que fueron compañeros, amigos y que, poco a poco, han ido desfilando para dejar en los vivos sólo un recuerdo de lo que en otros tiempos fué esta fiesta de Santa Cecilia.

También hoy se cumplen unos años de la consagración del obispo donostiarra, monseñor Javier Irastorza. Domingo y día de nevada, a pesar de la época. Fué un gran acontecimiento en la ciudad y, sobre todo, en la iglesia de Santa María.

## LA UNION BELLA IRUCHULO

Hoy, viernes, festividad de Santa Cecilia, de siete y media de la tarde a nueve de la noche dará en la plaza de la Constitución una sesión de ballables la Banda Unión Bella Iruchulo, en obsequio a la juventud donostiarra. Ejecutará las piezas más selectas de su variado repertorio.

Mañana, sábado, a las ocho de la noche, se reunirán en tradicional banquete los compo-

## La vida en Vizcaya

Los poseedores del cuarto premio no se dan prisa a reclamarlo

El maestro Pérez Casas, enfermo. Conferencia del arquitecto Mendelssohn

(POR TELEFONO)

Bilbao, 21.

## EL CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Organizado por la Sociedad Filarmónica de Bilbao se ha celebrado esta tarde en el Teatro de Buenos Aires, que estaba concurrencioso, el concierto anunciado a cargo de la Orquesta Filarmónica de Madrid.

El maestro Pérez Casas llegó enfermo de San Sebastián y hubo de acostarse inmediatamente de llegar al hotel, a donde acudió un médico, que, en vista del estado febril del enfermo, le prohibió que actuara en el concierto.

Por esta causa, la Orquesta Filarmónica ha sido dirigida por el concertista Rafael Marín, quien ha conseguido salir airoso en la difícil sustitución, demostrando que conoce a fondo las obras que ha dirigido y la técnica completa de la orquesta. Como violinista alcanzó Rafael Martínez un gran triunfo en la Sinfonía concertante de Mozart, siendo premiado por el público con ruidosas ovaciones por su arte depuradísimo, por la calidad de la ejecución y por la interpretación delicadísima y ajustada que dió a su parte.

La ausencia del eminente maestro Pérez Casas sirvió para contrastar la valía de este artista y para demostrar la admirable disciplina de la orquesta.

El programa fué variado, interpretándose, además de la mencionada Sinfonía, otra obra de Mozart.

El público ha salido satisfechísimo de esta admirable audición, aunque lamentando las causas que determinaron la ausencia del maestro Pérez Casas.

## INTENTO DE SUICIDIO

Esta tarde, a las seis, ha ingresado en la Casa de Socorro del Centro una mujer de 33 años, soltera, natural de París, llamada Enriqueta González, que vive en la calle del Gimnasio, número 8, piso tercero, la cual presentaba síntomas de fuerte intoxicación que hicieron necesario e inmediato un severo lavado del estómago.

La partera declaró que había intentado suicidarse con su vida, de la que estaba cansada, ingiriendo una fuerte dosis de pantopon.

Ingresó en el Hospital y en el asunto interviene el Juzgado.

## LA LOTERIA

El cuarto premio de la Lotería nacional, que ha correspondido a Bilbao, no ha sido reclamado todavía por nadie. Las tres series fueron vendidas aquí, pero se ignora quiénes son sus poseedores.

## FUTBOLERIAS

La Directiva del Athletic Club de Bilbao ha comunicado a la Federación Vizcaína que ha rescindido el contrato existente con el jugador Ayarza.

—La Directiva del Arenas Club de Guecho repartirá entre sus socios y simpatizantes una circular en la que se solicitan fondos para ayudarle a la erección de un monumento en memoria del deportista José María Acha.

## UNA CONFERENCIA

Organizada por «Los amigos de las conferencias» y en cooperación con la Asociación de Arquitectos, ha dado hoy una conferencia en esta última asociación el arquitecto alemán Erich Mendelssohn, quien ha desarrollado el tema: «Rusia, Europa, América.—Su arquitectura». La disertación interesó grandemente al numeroso público que llenaba la sala y entre el que figuraban casi todos los arquitectos bilbaínos y personalidades distinguidas.

## LA CULTURA VASCA

Hoy se ha reunido la Junta Directiva de la Cultura Vasca y ha tomado el acuerdo de que el día 30 de una conferencia don Luis Redondo sobre «El régimen foral del Señorío de Vizcaya».

El acto se celebrará a las siete y media de la tarde en el salón de lectura de la Biblioteca provincial.

También acordó adquirir el primer tomo de la obra de fray Gabriel de la Mala «El caballero Asísio», obra que fué editada en Bilbao en el año 1850.

Con este libro se enriquece la notable Biblioteca provincial de Vizcaya.

## RODIL

Restaurant a la gran carta.—Bar Americano.  
Ostras MARENNES.—Conciertos diarios.  
—FERMIN CALBETON, 24

## Se vende camión A. S.

cinco toneladas, con siete ruedas nuevas, viento y a toda prueba. Informes: Casa de «Quico». Easo, letra N.—San Sebastián.

mentes de esta Sociedad, en los locales de la Donosti-Zarra.

Íntil es decir que en este banquete reinará el buen humor que siempre ha distinguido a los componentes de esta Sociedad.

## LOS TXISTULARIS

La banda de txistularis de San Sebastián, que dirige Isidro Ansorena, no deja pasar la festividad de la Patrona sin celebrarla dignamente.

Para esto ha organizado un interesantísimo concierto que dará principio a las seis y media de la tarde de hoy en los soportales de la Casa Consistorial, durante el cual interpretará las siguientes obras:

- 1.ª Rapsodia de Cantos Vascos.—C. Barzabal.
- 2.ª Obra impuesta de Elbar.—F. Berceclarda.
- 3.ª Fandango número 20 (Variaciones), armonizada por I. Ansorena.
- 4.ª Nere-Basetzee, primera vez, armonizada por I. Ansorena.
- 5.ª Urrundik. Rapsodia.—L. Urtiaga.



## LA VIDA POLITICA

**Anualmente se hace una importación de yeguas por valor de veinte millones de pesetas**

**La inclusión del presupuesto extraordinario en el ordinario. - Novcientas mil pesetas para la Exposición de Sevilla. - Entrega de unos papiros al rey**

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

## UN NOMBRAMIENTO DIPLOMATICO

Ha sido nombrado ministro plenipotenciario de primera clase con destino en la Legación de España en México don Francisco Martínez Galinsoga, vizconde de la Gracia Real.

## CONTRA UN OFICIAL DE CORREOS

Por R. O. se ha dispuesto sea dado de baja en el Cuerpo, sin perjuicio de que pase el tanto de culpa al juzgado de Instrucción de Tortosa, el oficial de Correos don José Luis Molin, que para usos particulares se apropió de 615'45 pesetas de los fondos procedentes del servicio, aunque más tarde reputó dicha cantidad.

## EL REINGRESO EN LA ACADEMIA DE ARTILLERIA

Se ha dictado una R. O. en la que se dice que, habiendo reingresado en la Academia de Artillería, con posterioridad a la promulgación de la R. O. de 26 de marzo último, 62 alféreces-alumnos, esto exige que los profesores de la misma se dediquen a su principal cometido, quedando por tanto en suspenso el curso a que hace referencia el apartado tercero de dicha disposición.

## LA REFUNDICION DE LOS PRESUPUESTOS ORDINARIO Y EXTRAORDINARIO

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó el R. D., ya conocido en líneas generales, refundiendo el presupuesto extraordinario en el ordinario.

Se dice en el preámbulo que la marcha halagüeña del presupuesto ordinario del Estado permite incluir dentro del mismo el presupuesto extraordinario, sin que ello signifique renuncia a las obras y servicios que estaban proyectadas y para atender los cuales se confeccionó dicho presupuesto extraordinario.

Añade que la fórmula que se ha empleado para esta refundición es la de ampliar los plazos o anualidades.

En la parte dispositiva, que consta de ocho artículos, se dice, entre otras cosas, que a partir del primero de enero de 1930 quedan anulados todos los créditos que se consignaban en el presupuesto extraordinario, quedando en vigor la parte del plan de obras no ejecutadas y que están en ejecución, que figuraban en dicho presupuesto, el cual queda incluido dentro del ordinario. Si los gastos calculados se liquidan con exceso, el déficit se cubrirá con el superávit del presupuesto ordinario.

Si los créditos se liquidaran con déficit, se acumularán a los presupuestos sucesivos las cantidades necesarias para la ejecución de las obras que figuraban en el presupuesto extraordinario, atenciones que tendrán carácter de permanencia.

Para el desarrollo de este decreto el ministro de Hacienda queda facultado para dictar las disposiciones que estime convenientes.

## LA IMPORTACION DE GANADO

Ayer se facilitó una nota oficiosa en la que se dice que anualmente se importan en España yeguas de peso y fuerza por valor de más de 20 millones de pesetas, y que, teniendo en cuenta las causas que motivan estas compras en el extranjero, por el ministerio de Economía se ha dictado una Real orden nombrando una Comisión que estudie el asunto y proponga las medidas que estime pertinentes para la defensa de nuestra industria ganadera.

## MARTINEZ ANIDO EN BERLIN

En el ministerio de la Gobernación se dijo que se habían recibido noticias dando cuenta de haber llegado a Berlín el general Martínez Anido, que fué recibido por nuestro embajador, autoridades y personalidades.

El general Martínez Anido permanecerá en la capital de Alemania tres o cuatro días y luego visitará Hamburgo y otras poblaciones.

## FIRMA DEL TRABAJO

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos del ministerio del Trabajo:

Regulando los contratos de arrendamiento de fincas rústicas.

Aprobando el Estatuto para el ahorro popular obrero.

Nombrando jefe superior del Cuerpo técnico de inspectores de Seguros, a don Luis Venegas.

Nombrando inspectores jefes de Seguros, a don Pedro Muñoz Saca, don Fernando Díaz de la Puenta y don Enrique Serrano.

## UNA VISITA DE DON ALFONSO AL NUNCIO

Ayer por la mañana, don Alfonso visitó al Nuncio. Este entregó al monarca una colección de papiros pontificios y reliquias, que han sido maravillosamente restaurados en el Laboratorio del Vaticano.

Muchos de los papiros estaban muy deteriorados.

También le entregó un trozo de riquísima y bella tela fabricada, para una capa pluvial del pontífice en los sederos de Como.

Don Alfonso agradeció vivamente estos obsequios.

## La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico, antes de hacer la propaganda de sus artículos.

## FIRMA DE FOMENTO

Varios decretos sobre adquisición de materiales que ya son conocidos por haberlos hecho públicos cuando fueron aprobados en Consejo.

Nombrando ayudantes de primera de Obras Públicas, a don José María Facundo Gómez Gil.

Concediendo honores de jefe de Administración, al tiempo de jubilarse, al sobrestante de Obras Públicas, don Félix Martínez Pérez.

Exceptuando de las formalidades de suabasta la contratación de un sondeo irregular en la cuenta potásica de Navarra, de 600 metros de profundidad, situada a 500 metros al NO de Salinas de Pamplona.

Desestimando el recurso de alzada interpuesto por don Ignacio Camanero y confirmando la providencia del gobernador de Oviedo, que decretó la necesidad de abrir una zanja en el término de El Tarrago.

## FIRMA DE INSTRUCCION

Los decretos de Instrucción firmados ayer por don Alfonso son los siguientes:

Aprobando el plan de terminación de las obras del teatro Real.

Autorizando el anuncio de concurso entre propietarios para la adquisición de un edificio destinado a la Escuela de Comercio de Madrid.

## PARA EL MONUMENTO A DOÑA CRISTINA

La suscripción abierta para recaudar fondos con destino a la construcción de un monumento a doña María Cristina, se eleva hasta ahora a 2.400.000 pesetas.

La mitad de lo que se recaude se destinará a la creación del monumento y el resto al sostenimiento de la Escuela de Maternidad, de la que doña María Cristina era decidida protectora.

## LOS MUNICIPIOS ESPAÑOLES

El lunes se reunirá en Madrid el Consejo directivo de la Unión de Municipios españoles, para tratar de los actos a celebrar con motivo del V Congreso de Municipios, que tendrá lugar en Valencia en la próxima primavera.

## El caos chino

**La situación del Gobierno nacionalista de Nankín es muy grave**

## AMENAZA POR DOS FRENTES

SHANGHAI, 21.—El gobierno nacionalista de Nankín se encuentra amenazado por dos frentes.

El ejército rebelde del Kuo Min Tung ha penetrado en la provincia de Hu-Peh, se ha apoderado de Siang Yang y avanza sobre Hankeu.

El gobernador de Canton ha telegrafiado al gobierno de Nankín que no dispone de tropas suficientes para detener la invasión de los rebeldes mandados por Chang-Fai-Kuai, que se han unido con los sublevados del Kuan-Si, han tomado Teheu y se disponen a marchar contra Canton.

## UN ATENTADO CONTRA EL GOBERNADOR DE CANTON

CANTON, 21.—Ayer fué lanzada una bomba contra el gobernador civil de Canton, que resultó herido de bastante gravedad.

Ha sido detenida una mujer como supuesta autora del atentado.

## LAS HOSTILIDADES CHINO-SOVIETICAS

MUKDEN, 21.—Continúa la lucha entre las fuerzas chinas y las soviéticas en el frente occidental, donde el general Liang-Chung-Chia se defiende en Manchuli y sus cercanías, aunque está completamente cercado por los rusos.

En el frente oriental la situación es bastante seria. La ciudad de Chias está sitiada y se combate duramente en sus cercanías.

## El "crack" financiero

**Más de setenta y dos mil millones de dólares se perdieron en la Bolsa de Nueva York**

## LO QUE SE PERDIO EN EL "CRACK"

NUEVA YORK, 21.—La Bolsa ha publicado ayer cifras que dan idea de las pérdidas sufridas por diferentes valores a consecuencia del reciente pánico en las cotizaciones.

Dichas pérdidas ascienden, en el mes de octubre, para el conjunto de valores, a quinientos mil trescientos veinte millones novecientos setenta y nueve millones de dólares. El total de pérdidas ascendió en primer lugar a cincuenta y dos millones seiscientos cincuenta mil dólares.

El precio medio de las acciones ha bajado en este período de 83 dólares a 64.

## UNA BAJA DEL DESCUENTO BANCARIO

BOSTON, 21.—El Federal Reserve Bank,

## El "Tigre" enfermo

**Clemenceau sufre una dolorosa crisis abdominal**

**Su estado inspira a los médicos muy serias inquietudes**

PARIS, 21.—Hoy por la mañana el ex presidente Clemenceau se sintió repentinamente enfermo.

A las ocho no pudo realizar su diario ejercicio de gimnasia y se tuvo que echar en una butaca por sentirse muy cansado. A las once se le declaró una violenta y dolorosa crisis abdominal que hizo preciso que se llamase al doctor Gennes. El mencionado doctor acudió a los pocos minutos, encontrando al ilustre enfermo en un estado de gran prostración y haciendo verdaderos esfuerzos para no lanzar gritos de dolor. El médico puso a M. Clemenceau una inyección de morfina para calmar los dolores, y se retiró diciendo que la crisis podía ser cosa grave.

Volvió el médico a la una de la tarde y encontró a M. Clemenceau con los mismos dolores abdominales porque la inyección de morfina no fué suficiente a calmarlos. El doctor dio a M. Clemenceau una inyección de aceite alcanforado para sostener el corazón, que por el momento no da lugar a inquietud.

Al salir del domicilio de M. Clemenceau manifestó el doctor Gennes que el estado del ex presidente del Consejo no era satisfactorio y que la crisis que padecía se anunciaba como una cosa de cuidado. Añadió que por la tarde celebraría consulta con el doctor Laubry y reconocerían detenidamente al enfermo.

El jefe del Gobierno, el presidente del Senado y el director de Policía estuvieron a las cuatro y media de la tarde en el domicilio de M. Clemenceau, pero no pudieron ver al ex presidente porque se encontraba durmiendo.

A las cinco de la tarde estuvo en casa de M. Clemenceau el doctor Gennes, y tampoco pudo reconocer al ex presidente porque seguía durmiendo con sueño tranquilo.

Por la noche estuvieron en el domicilio de M. Clemenceau los doctores Gennes y Laubry, reconocieron detenidamente al enfermo y celebraron consulta. Al salir manifestaron que el ex presidente se encontraba algo mejorado pero que no sentían por ello optimistas. Añadieron que creían que pasaría una noche agitada y que le verían mañana a primera hora de la mañana.

## Las chicas de la aguja

**Iniciativas, gestiones y fiestas de las modistas en Madrid y Barcelona**

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

Ayer tarde una comisión de modistas de Madrid visitó al jefe del Gobierno para hacerle entrega de un escrito en el que se solicita la adopción de medidas para remediar la crisis por que atraviesa la industria nacional de la moda y mejorar la situación de las obreras de la aguja.

El jefe del Gobierno manifestó a sus visitantes que veía con singular simpatía la petición que se refiere a la institución de premios anuales de 25.000 pesetas, pues esto serviría de estímulo a las modistas españolas. Añadió que también le parecían bien las medidas que solicitaban para el mejoramiento de las obreras de la aguja y anunció la concesión de un crédito de cien mil pesetas para que puedan dar comienzo las obras de construcción del Sanatorio de modistas preteruberculosas y tuberculosas.

Las comisionadas, que salieron satisfechas de la entrevista, se proponen realizar gestiones cerca de otras personalidades.

En la Redacción de la revista "Mujeres Españolas" se recibió ayer un despacho de Barcelona anunciando que las modistas de aquella ciudad se identifican con la campaña que vienen realizando sus compañeras de Madrid y que se adhieren a ella con entusiasmo, por estimar que es muy acertada la defensa que vienen haciendo de los derechos e intereses de la clase.

Otro despacho de Barcelona dice que ayer se reunió la Comisión organizadora del festival de las modistas, aprobándose el programa, en el que figura la elección de una reina y el desfile de una cabalgata por las calles de la ciudad.

## En Palacio

**Los ministros se reúnen bajo la presidencia del rey**

**Repaso a la situación internacional y a la política interior. - El superávit del presupuesto**

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

## A LA ENTRADA

A las diez y media de la mañana, próximamente, empezaron los ministros a llegar a Palacio, para celebrar el anunciado Consejo bajo la presidencia de don Alfonso.

El último en llegar fué el jefe del Gobierno, sin que hiciera manifestación alguna a los periodistas.

## A LA SALIDA.—UNA REFERENCIA DEL PRESIDENTE

El Consejo, que comenzó minutos después de las once, terminó alrededor de la una de la tarde, y, a la salida, el general Primo de Rivera se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que les facilitó la siguiente referencia, verbal, de lo tratado en la reunión:

—Hemos cambiado con el monarca impresiones relativas a la situación de la política internacional. Por cierto que el monarca sabe de este asunto tanto o más que yo. La situación internacional no ofrece ningún punto por el que se pueda arizar ningún temor. En este aspecto de la vida, España ofrece indudables síntomas de quietud y tranquilidad. Todo está dentro de la mayor normalidad y las impresiones no pueden ser más optimistas.

También hemos hecho un pequeño repaso de la política interior. Se ha dado cuenta de algunos decretos cuyo detalle desconozco y se ha presentado a la aprobación el nuevo reglamento de la Compañía Telefónica, que ha quedado aprobado. Merece a él se mejora en todo lo posible la intervención en favor del Estado, aunque respetando, claro está, lo anteriormente pactado. Hemos abordado en términos generales otras cuestiones relacionadas con ferrocarriles, obras públicas, etc., etc.

También se ha examinado detenidamente la cuestión financiera, con un elogio para el presupuesto, que arroja un superávit mucho mayor que el que habíamos calculado.

Finalmente, han sido sometidas a la firma del rey numerosas disposiciones, de escasa importancia, que afectan a los diversos departamentos ministeriales.

Después de dar esta referencia, el marqués de Estella anunció que hasta el martes próximo no habrá nuevas reuniones ministeriales y que hoy no acudiría a despedirse con don Alfonso, pues éste se propone asistir a una cacería que se verificará en una finca próxima a Madrid.

También anunció el presidente que mañana, sábado, acudiría a Palacio, a cumplimentar a don Alfonso, el director de la Oficina Internacional de Trabajo de Ginebra, Albert Thomas.

## Petición de "La honradez"

**Los porteros solicitan ser empleados municipales y cobrar cincuenta duros**

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

Ayer se recibió en la Cámara de la Propiedad Urbana de Madrid un escrito de la Sociedad de porteros "La Honradez", solicitando la municipalización del servicio de porterías, asignándose un sueldo de 250 pesetas mensuales a los porteros y el de tres pesetas diarias y casa a las porterías.

## El Conservatorio de música

**El domingo habrá un concierto matinal en el Victoria Eugenia**

Excelente idea la de la Dirección y Junta Auxiliar del Conservatorio Municipal de Música la de dar un concierto matinal extraordinario el próximo domingo en el Teatro Victoria Eugenia.

Esta fiesta la han organizado con motivo del reparto de premios a los alumnos de la antigua Academia Municipal de Música que más se distinguieron en el curso último.

El programa es interesante:

**Primera parte**  
1.º "Obertura Clásica en Do", Mozart. (Por los alumnos de la clase de conjunto general.)  
2.º a) "Berceuse", Figueiredo; b) "Adagio, Musette y Allegro". (Para dos violines y piano. Por las alumnas señoritas Aroca y Azcarate.)  
3.º a) "Vesti la giuba-Pagliaci", Leonecavallo; b) "II Florche avevia-Carmen", Bizet. (Por el alumno P. Vidal.)  
4.º "Andante Contabile", Tschalkowsky. (Del cuarteto en "re". Por los alumnos de la clase de conjunto de cuerda.)

**Segunda parte**  
5.º a) "Capricho poético-Un suspiro", Liszt; b) "Allegro apasionato", Ragola. (De la Sonata sobre Cantos Vascos. Por el alumno M. Imaz.)  
6.º Lectura de la Memoria correspondiente al curso de 1928-29, por el director, y resumen por el presidente.

Acto seguido se verificará el reparto de premios a los alumnos de la Academia. El concierto dará principio a las once y media.

## Dos judíos, condenados a muerte

JAFFA, 21.—Un judío que durante los sucesos de agosto asesinó a dos árabes ha sido condenado a muerte. (Argos.)



# SIN NOVEDAD EN EL FRENTE



ERICH M. REMARQUE

brazadas de paja. Katzinsky halló un establo, y dentro de él la paja. Ahora podríamos dormir abrigados si no tuviésemos un hambre canina. Katzinsky pregunta a un artillero ya más ducho en conocer el país:

—¿Hay cerca, por alguna parte, una cantina?

El artillero se ríe:

—¡Narices! Aquí no hay nada de nada. Aquí no encuentras una mala corteza de pan.

—¿Es que no hay ya vecinos?

El artillero escupe.

—Hay algunos; pero esos andan merodeando, mendigando, alrededor de cada olla.

Esto va mal. Tendremos que apretar nuestros cinturones hasta el último ojal, el del más riguroso ayuno. Y esperar hasta mañana, a que lleguen los víveres.

Pero observo que Katzinsky se encasqueta la gorra, y le pregunto:

—¿A dónde vas, Katzinsky?

—Voy a ver si, efectivamente, no hay nada por ahí.

El artillero se ríe, burlón.

—Mira, mira lo que quieras. Cuando vuelvas, cuida no te dengue tanto peso.

Nos acostamos, desencantados. Se piensa en si debemos morder un poco las raciones "de hierro", que no deben tocarse sin orden superior. Pero eso nos parece demasiado peligroso. Se intenta dormir un poco.

Kropp rompe en dos un pitillo y me da una mitad. Tjaden habla del plato típico de su región: judías gordas con tocino. Dice que se hace mal en prepararlas sin poner ajedrea en el guiso. Pero, ante todo, hay que cocerlo todo junto. Y—¡por Dios!—no cocer por separado las patatas, las judías y el tocino.

Alguien rezonga, rabioso:

—A ese Tjaden le voy a hacer ajedrea si no se calla inmediatamente.

Luego, todo queda en silencio en el gran dormitorio. Sólo algunas bujías chisporrotean, metidas en cuellos de botellas; y, de vez en cuando, escupe el artillero.

Ya estamos medio dormidos cuando se abre de par en par la puerta y reaparece Katzinsky. Me parece un sueño: trae dos grandes panes bajo el brazo y en la mano un saco ensangrentado.

Al artillero se le cae la pipa de la boca. Toca el pan, y dice:

—Es pan, verdaderamente, y tierno.

Katzinsky no dice nada. Tiene pan; lo demás no importa. Creo que si le dejases abandonado en el desierto, encontraría, al cabo de una hora, alguna cena de dátiles, carne asada y vino.

Dice secamente a Haie:

—Haz unas astillas.

Saca luego una sartén de debajo de la guerrera y del bolsillo un cucurucho de sal y hasta un trozo de manteca. Katzinsky piensa en todo. Haie enciende lumbre en el suelo. En la sala vacía de la fábrica crepita la leña. Nos marchamos de los jergones.

Publicado en lengua española por la Editorial España, de Madrid



...trae dos grandes panes bajo el brazo y en la mano un saco ensangrentado.

El artillero titubea. Piensa si debe hacer elogios de Katzinsky para sacar él también algo de provecho. Pero Katzinsky ni siquiera le mira, como si fuese para él un poco de aire. Hasta que el artillero se marcha blasfemando.

Katzinsky sabe el modo de freir carne de caballo para que se ponga tierna. Porque no debe meterse en seguida en la sartén. Antes es preciso cocerla en un poco de agua. Nos sentamos en el suelo, alrededor de la carne, navaja en mano, y nos damos un atracón.

Este es Katzinsky. Si algún año, en ciertos parajes, sólo en una hora determinada se pudiese hallar algo que comer, en esa hora precisa y en ese punto, se pondría Katzinsky su gorra, y como empujado por una iluminación, iría directamente a buscar la comida, y guiado por su infalible brújula, la hallaría.

Lo encuentra todo. Si hace frío, estufas pequeñas, leña, heno, paja, mesas y sillas. Y ante todo, qué comer. Es inexplicable: se podía creer que tiene comercio con las brujas. Su hallazgo más feliz fueron cuatro latas de langosta. Verdad es que hubiéramos preferido manteca.

\*\*\*

Nos hemos tumbado junto a las barracas, donde hace sol. Huele a brea, a sudor de pies, a estío.

Katzinsky se sienta a mi lado, porque habla conmigo a gusto. Esta tarde hemos tenido que hacer durante una hora ejercicios de saludos, porque Tjaden saludó con negligencia a un comandante. Esto no le cabe a Katzinsky en la cabeza. Opina:

—Verás, perderemos la guerra, porque sabemos saludar demasiado bien.

Kropp se acerca, andando como una ciempiés, con los pies desnudos, los pantalones remangados. Tiende sus calcetines lavados sobre la hierba para que se sequen.

Comienzan los dos a disputar. Se apuestan una botella de cerveza a quién vence de dos aviadores que luchan encima de nosotros.

Katzinsky no se deja convencer, y mantiene su opinión. La expone en rimas, como viejo zorro del frente: habla del problema del oficial y el soldado.

Igual para, igual comida, pronto la guerra termina.

Kropp, en cambio, es un pensador. Propone que una declaración de guerra debería ser una especie de fiesta popular, con desfile y música, como en las corridas de toros. Entonces, los ministros y generales de los países deberían salir al ruedo en traje de baño, armados de estacas, y luchar. El país del que quedara vivo, ese sería el vencedor. Esto sería más sencillo y mejor que lo que ahora se hace aquí, donde pelean quienes no deben hacerlo.

La proposición agrada. Después, la conversación se desvía hacia el trato que se da en el cuartel.

Esto me recuerda una escena. Un calor sofocante de mediodía, en el patio del cuartel. El calor está posado sobre la plaza. Los cuarteles parecen estar abandonados. Todos duermen. Sólo se oye ensayar a los tambores. Se colocan en cualquier parte, y hacen su ejercicio, torpes, monótonos, estúpidos. ¡Qué tríplico! ¡Calor de mediodía, patio de un cuartel, ejercicios de tambores!

Las ventanas del cuartel están vacías, oscuras. De algunas cuelgan pantalones de boca, a secar. Todos miran, ansiosos, hacia arriba. En los cuarteles hay una temperatura fresca.

¡Oh, esos cuarteles de compañía oscuros, malolientes, con camas de hierro, con las ropas a cuadros, con los armarios altos y estrechos, y sus banquitos delante! Hasta ellos pueden hoy hacernos soñar. ¡Aquí, en campaña, llegáis a ser vosotros un reflejo vago de la casa materna, cuarteles espesos de vaho de comida vieja, de gente dormida, de humo, de uniformes!

Katzinsky los describe con vivos colores, con emoción

## A las Dependientas y Dependientes de Comercio

La Asociación General de Dependientes de Comercio ruega a todos sus asociados no dejen de pasar el domingo, día 24, de diez a una y media, por su domicilio social (Puerto, 7, 1.º) para que voten la candidatura elegida por esta Asociación para tener nuestros representantes en el Comité paritario, donde se pedirá una escala de sueldos mínimos, condiciones para los despidos, ídem para en caso de enfermedad, y la organización de la Bolsa del Trabajo.

Oída la conferencia dada por el culto compañero Juan de los Toyos, veréis las necesidades de que tengáis a engrosar nuestras filas, para que todos unidos podamos llegar al logro de nuestras justas aspiraciones.—La Directiva.

## "El Gran Mundo"

Liquidación total de todas las existencias. Gran surtido de abrigos de paño, a mitad de precio. Trajes, pantalones, trincheras, gabardinas, impermeables ingleses, a precios tirados.

—HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)—

## PASTILLAS VICHY - ETAT

a base de Sal Vichy-Etat, curan los desórdenes digestivos, los dolores de estómago, las afecciones de los fumadores, asceptizan el aliento, calman la tos, etc.

## FABRICA DE GOMAS

ARTICULOS PARA INDUSTRIA - ARANDELAS - PLANCHAS  
TOPES - TUBOS - CUERDA DE GOMA

:: BAZAR ::

ORTOPEDIA

PARA PRECIOS CONSULTE CON NUESTRA FILIAL  
SOCIEDAD GENERAL DE HIGIENE

URBETA, 9 - GARIBAY, 22 - MIRACRUZ, 2 - SAN JERONIMO, 16 - MATIA, A

## AUTOMOVILES DE OCASION

tencia entre otras marcas PANHARD, ROCHET-SNEIDER, FIAT, SALMSON, CHRYSLER, etc., etc., en torpedos, conducciones interiores, coupés, lanlaulet desde 1.500 pesetas a 4.000 pesetas

## AGENCIA "DELAJE"

Avenida Alfonso XIII, n.º 14 :: Garage México :: Teléfono 13.727

Encontrará usted en el garaje México, Avenida Alfonso XIII, núm. 14 (frente al Kursaal) las mejores ocasiones. Tenemos en existencia entre otras marcas PANHARD, ROCHET-SNEIDER, FIAT, SALMSON, CHRYSLER, etc., etc., en torpedos, conducciones interiores, coupés, lanlaulet desde 1.500 pesetas a 4.000 pesetas

# MAR Y PUERTOS

EL CODIGO DE PESCA MARITIMA

El director general de Montes, Pesca y Caza ha enviado al presidente del Consejo Superior una comunicación en la que hace constar que es justo reconocer que el interés particular afecto a las diversas manifestaciones de la industria pesquera ha llamado, en estos últimos tiempos, la atención del país por medio de la propaganda, de los Congresos de pesca, de sus organizaciones de armadores y de los nuevos progresos en esa industria, creando, además, nuevas querencias de bacalao y las factorías de la ballena. También es un hecho comprobado que la intensificación de la pesca en el litoral español es de tal índole, que se ha producido un gran desequilibrio entre la pesca capturada y la necesaria reproducción, para que no desaparezcan, pues con muchas las especies valiosas que disminuyen o desaparecen de nuestras aguas frías.

Cree el director general que todo esto hace resaltar la necesidad de organizar la pesca marítima. Esta organización es un problema que por su indiscutible trascendencia necesita de toda clase de asesoramiento. Por esto es útil y necesario—sigue opinando el director general—el inmediato estudio de la ley de pesca marítima y propone, al efecto, un índice de las cuestiones que esa ley debe abarcar y que son las siguientes: Organización administrativa, organización técnica, ejercicio de la pesca y su organización racional, concesiones y enseñanza.

El Consejo Superior de Pesca y Caza acordó aprobar la moción de la Dirección General y abrir una información pública, por un plazo de dos meses, con el fin de que los elementos interesados en la cuestión, especialmente los armadores y demás industriales pesqueros, formulen sus iniciativas y emitan sus opiniones acerca de las bases aprobadas por el Consejo.

Una vez recogidos esos elementos de juicio se procederá a la redacción de la nueva ley. Código de la pesca marítima en España, que luego, en forma de proyecto, se someterá al procedimiento de otra nueva información pública por el plazo de dos meses, antes de su redacción definitiva.

En el plan de organización técnica ha incluido la Dirección general algunas cuestiones interesantes, como el conocimiento del relieve submarino, los trabajos hidrográficos, el estudio de la vida y de la emigración de los peces, el empleo de la aviación para auxiliar eficazmente a los pescadores cuando van en busca de pesca, la previsión del tiempo y la organización y la distribución de las observaciones costeras para la previsión de los temporales.

En la parte relativa a las concesiones se ha incluido la organización de la venta de la pesca para que desaparezca el intermediario.

El Código de la pesca marítima favorecerá grandemente a cuantos dedican sus actividades a las industrias pesqueras.

## LA MARINA DEPORTIVA

El próximo mes de enero celebrará asamblea la Real Federación Española de Clubs Náuticos, que preside el señor López Dóriga.

Los clubs que actualmente forman la Federación son: Real Club Giralda, Real Club de Regatas de Alicante, Real Club Náutico de Barcelona, Real Club Marítimo de Barcelona, Club Náutico de Bilbao, Club Marítimo de Bilbao, Real Sporting Club de Bilbao, Real Club de Regatas de Gijón, Real Club Náutico de Las Palmas (Canarias), Real Club Mediterráneo de Málaga, Real Club de Regatas de Palma de Mallorca, Real Club Náutico de San Sebastián, Real Club de Regatas de Santander, Club Náutico de Tarragona, Real Club Tinerfeño de Santa Cruz de Tenerife, Real Club Náutico de Valencia, Real Club Náutico de Vigo, Real Club de Regatas de Villagarcía y Real Club Náutico de La Coruña, que ahora ha entrado a formar parte de la Federación.

Estos clubs tienen establecido el intercambio de socios.

## MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Ninguna entrada de buques de buques mercantes se registró en nuestro puerto durante el día de ayer.

En los muelles continuó el trabajo para la descarga y carga de los tres vapores amarrados y de algún velero.

—En Pasajes se registró ayer el siguiente movimiento de mercantes:

Entradas: "Piquera", de San Sebastián, de arribada; "Manuel", de Zumaya, ídem; "Baron Ramsay", de Chile, con nitrato.

Salidas: "Añorga", para Bayona, en lastre; "Amelia", para Bilbao, ídem.

## LA PESCA

El fuerte viento que reinó ayer, sobre todo en el mar, y el aviso transmitido la víspera desde el Observatorio de Igeldo, retuvo en el puerto a nuestros pescadores, los cuales se abstuvieron de hacerse a la mar para dedicarse a sus habituales faenas. Así es que no hubo ni sardina ni palomita, nada de embarcaciones menores.

En la Pescadería. — Por la mañana se venturaron en la Pescadería las siguientes ventas: Merluza de primera, 3.193 kilos, que se venturaron al detall a 5,65 pesetas el kilo; merluza mediana, 1.783, a 4,70 la grande y a 4,20 la pequeña; merluza francesa, 800, a 4,60; pescadilla, 10.163, a 2,85 la de bou y a 2,45 la de pareja; gallos, 653, a 3,90; besugo de anzuelo, 54, a 4,80; besugo de arrastre, 799, a 3,50; besugo francés, 350, a 2,95; bacalao fresco, 251, a 2,70; ordinario, grande, 332, a 1,45; panchos, 454, a 1,75; langostinos, 2.812, a 0,70; palomitas, 7.802, a 1; langostas, 33, a 9,50; almejas, 720, a 1,75.

## MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7,5 de la mañana y a las 7,55 de la noche.

Bajamar: A los 49 minutos de la madrugada y a la 1,17 de la tarde.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1.002,5 milibares.

Temperatura del aire a 1,20 m. del suelo: 12° 8.

Humedad: 53 por 100.

Tensión del vapor de agua: 8 milibares.

Dirección del viento: Sur.

Velocidad: 29,7 metros por segundo.

Nubosidad: 9 decimos.

Estado del mar: Placado, fondo ligero.

Meteoros: Viento fuerte del Sur y S. E. con más de 32 metros por segundo durante la noche.

Aviso a los marcanes: Seis de la tarde anterior: Continúa el temporal del Sudoeste en el mar.

Tiempo probable: Persiste el régimen de vientos fuertes del sector Sur. Cielo muy nublado.

Alguna lluvia ligera con viento del S. O. Marejada y mar de fondo ligero.



## Información extranjera

## Aparecen prendas de niña ensangrentadas en una calle de Dusseldorf

**Cambó interrumpe su crucero por el Mediterráneo. - No ha muerto Hindenburg. - Las sesiones de la Cámara francesa**

**EL VIAJE DE CAMBO, INTERRUPTO**  
PARIS, 21.—Un joven de nacionalidad argentina, apellidado Koene, residente en París, que es hijo de la célebre cantante de ópera española María Barrientos, ha sido víctima de un accidente de esgrima.

Cuando estaba tirando al florete con un amigo suyo se cayó el botón del florete de éste en el momento en que se tiraba a fondo y el arma penetró en el pecho del joven Koene, produciéndole una grave herida en un pulmón.

Como María Barrientos se encuentra a bordo del yate del ex ministro español señor Cambó, realizando, con otros invitados, un viaje por las costas de Egipto, se envió un radiograma dando cuenta de lo sucedido, y el señor Cambó ha contestado que el barco regresará a Francia, para que María Barrientos pueda estar lo antes posible al lado de su hijo.

**EL MISTERIO DE DUSSELDORF**  
DUSSELDORF, 21.—Contienda sin ser descubierta el misterioso asesino cuya triste actuación ha conseguido sembrar el pánico en la población de Dusseldorf.

Hoy, a las diez de la mañana, fué descubierta ante el edificio de la Prensa, situada en una de las calles más céntricas de la ciudad, un paquete que contenía una camisa de niña manchada de sangre y un calcetín de niño. Ambas prendas parecían pertenecer por su tamaño, a una criatura de unos ocho años de edad.

También se descubrieron ante el mencionado edificio manchas de sangre en el suelo. El suceso ha emocionado profundamente a la población y la policía se encuentra perpleja y se inclina a creer que se trata de un acto de simulación de crimen, producido al estado especial de ánimo de la atemorizada población (Argos).

**SE DESMIENTE EL QUE HAYA MUERTO HINDEMBURG**

BERLIN, 21.—Se ha desmentido de modo oficial y rotundamente el rumor de que hubiese fallecido repentinamente el presidente de la República alemana, mariscal Hindenburg.

**LAS NEGOCIACIONES ACERCA DEL SARRE**  
PARIS, 21.—Hoy han comenzado en el ministerio de Negocios Extranjeros las negociaciones franco-alemanas relativas a la restitución a Alemania de la cuenca minera e industrial del Sarre. (Argos).

**UN NUEVO AVION INGLES**

LONDRES, 21.—Hoy ha sido botado en el río Humber un nuevo hidroplano militar, que es el mayor y más perfeccionado que tiene el ejército de la Gran Bretaña. (Argos).

**LOS VUELOS SOBRE LAS REGIONES POLARES**

LONDRES, 21.—Un despacho de Little América informa que el aviador Byrd ha logrado volar sobre la meseta antártica, atravesando la cadena de montañas llamada Reina Maud. Al regresar, el aviador vióse obligado a aterrizar a 150 kilómetros de Little América.

Ha salido un avión en su socorro, creyéndose que una vez aprovisionado podrá regresar al aparato, que no ha sufrido averías de importancia. (Argos).

**EL GOBIERNO PORTUGUES ACUERDA QUE SIGA LA DICTADURA**

LISBOA, 21.—El Consejo de ministros que se celebró ayer, bajo la presidencia del jefe del Estado, examinó la obra realizada y la que queda por realizar y acordó que debía de continuar el Gobierno de dictadura todo el tiempo necesario para realizar el siguiente programa: equilibrio del presupuesto, reforma monetaria, restauración financiera, reconstitución económica de Portugal y de sus colonias, reconstitución política y social del país por medio del desarrollo del sistema de municipalidades y la preparación de leyes que garanticen la completa independencia de los poderes del Estado. (Argos).

**LA CAMARA FRANCESA ACUERDA APLAZAR EL DEBATE SOBRE EL SARRE**

PARIS, 21.—En la sesión celebrada hoy por la mañana, la Cámara continuó discutiendo los presupuestos sin que se produjera incidente alguno digno de mención.

En la sesión de la tarde comenzó a discutirse el proyecto de aumento de tarifas aduaneras para el azúcar, siendo rechazado por 355 votos contra 220 un contraproyecto presentado por los socialistas y suspendiéndose la discusión hasta mañana.

Después, Mr. Tardieu pidió que se aplazase el anunciado debate acerca de las negociaciones francoalemanas relativas a la cuenca del Sarre y planteó para obtenerlo la cuestión de confianza.

La Cámara acordó el aplazamiento de dicho debate por 337 votos contra 224.

**R. Sáenz Alonso**  
OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
BOULEVARD, 11, tercero

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE  
LOS HUESOS Y ARTICULACIONES  
**Dr. M. VASALLO**  
Del Hospital civil — Consulta de 9 a 11  
SAN MARCIAL, 23

## LAS CONSPIRACIONES CONTRA EL GOBIERNO SOVIETICO

MOSCU, 21.—El departamento político de Ucrania anuncia que se ha descubierto una vasta organización antigubernamental, en la que figuran algunos funcionarios soviéticos enemigos de Stalin. Esta conspiración tenía por objeto el imponer una reforma radical de los principios soviéticos, figurando entre las reformas el restablecimiento de la propiedad privada en Rusia.

Se han practicado ya muchas detenciones.

## Un golpe de mar sobre la península de Burin causó veinticinco muertes

SAN JUAN DE TERRANOVA, 21.—A consecuencia del terremoto del último lunes, resultaron muchas mujeres y niños muertos y grandes daños materiales en la costa S. E. de Terranova. (United Press.)

SAN JUAN DE TERRANOVA, 21.—Dicen de Burin que todo lo movable fué arrastrado allí por el mar y que resultaron nueve personas muertas a consecuencia del terremoto. Van extraídos cuatro cadáveres de entre los escombros de las casas que se derrumbaron.

Como el fenómeno sísmico produjo la interrupción de las comunicaciones telegráficas no se han tenido noticias de la catástrofe hasta hoy, por medio de un radiograma lanzado por un vapor pesquero, y se ha sabido que la marejada consecuencia del terremoto inundó cinco millas de terreno situado en las orillas de la península de Burin. También se sabe que se han producido daños materiales en otros puntos del golfo de San Lorenzo, si bien en este último punto no se dice que haya que lamentar víctimas.

El número total de muertos se calcula en unos 25.—(United Press.)



Toda la alegría  
viene del  
estomago.

**Digerir bien  
y la vida sera alegre**

Esto o esto? Escoge o toda vuestra vida osareis condenados a sufrir el régimen insipido de los huevos pasados por agua y del agua mineral, es decir, vivir sin alegría, sin satisfacción, o bien podreis probar todos los placeres de la mesa, comer y beber todo lo que os agrade, aun los platos mas pesados y los licores mas variados. Hagase Vd. una existencia mas feliz, chupando o mastigando antes y despues de cada comida algunos deliciosos Digestivos Marfé que excitan el apetito, favorecen la salivación y hacen el trabajo del estomago que a su vez descansan. Comed con buen apetito y las horas de la digestión serán deliciosas. Antidispépticos, los Digestivos Marfé son tambien antibiliosos; ellos suprimen el exceso de bilis, descongestionan el higado y son maravillosos cuando hay cansancio, desgasta o congestión de este órgano. Hacen un buen servicio en los intestinos perezosos pues los estimula y obligan a sus funciones diarias. Esta triple acción se opera simultaneamente sin que se aperciba uno y se traduce siempre en un bienestar inexplicable.

**Digestivos Marfé**  
para la buena conservacion del estomago

De venta en Farmacias y Droguerías. Precio de la Caja 2.25 Ptas. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviara gratuitamente. Preparado en el Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 22-24, San-Sebastián.

## Capítulo de sucesos

## En Ciudad Real ha sido detenido el jefe de una banda de ladrones

**Se ha declarado una epidemia tífica en Sama de Langreo. Barcos en peligro a causa del temporal. - Accidente de caza**

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

## MUERTO POR UN "AUTO"

En el Paseo de las Delicias un automóvil arrolló y mató al niño de seis años Emilio Alonso.

El chauffeur José Alonso fué detenido.

## GRAVE ACCIDENTE DE CAZA

BUTRAGO.—Ayer salieron a dar una vuelta por el embalse de la presa del Villar, el capataz Valentín González y el guarda Demetrio Fernández, que se proponía dar una batida contra los anades que infestan las aguas. Al llegar a la orilla Valentín cogió las dos escopetas que llevaba en la embarcación y al saltar a tierra se le disparó una de ellas, siendo alcanzado por la perdigonada. Valentín cayó al agua y desapareció Demetrio, que en los primeros momentos no se dio cuenta del accidente, al notar la desaparición de su compañero advirtió en el agua manchas de sangre y se arrojó a la presa logrando extraer a Valentín desde una profundidad de nueve metros. Demetrio tuvo que ser asistido a causa de la fuerte impresión que el trío le produjo.

Es la tercera vez que se arroja a la presa para salvar a un semejante.

## INCENDIO A BORDO

BARCELONA.—Esta mañana se declaró un incendio a bordo del vapor "Isla de Gran Canaria", propiedad de la Transmediterránea que había llegado con cargamento de yute. Las llamas se extendieron con gran rapidez, destruyendo el cargamento y causando grandes desperfectos en las bodegas. No hubo que lamentar desgracias personales.

## LOS TEMPORALES

CADIZ.—Noticias de los pueblos de la Sierra de Villamartín dan cuenta de que reina fuerte temporal de lluvia, habiendo inundado los ligoduales. A causa del reblandecimiento ocurrió un desprendimiento de tierra, resultando gravemente heridas dos personas.

Los ríos se han desbordado y las aguas arrastran mucho ganado y enseres.

**EL FERROL.**—Reina fuerte temporal en el mar. Han entrado de arribada forzosa muchos barcos, entre ellos el "Castraleu", que desde Gijón se dirigía a Sevilla, y el "Río Miño", que desde Barcelona se dirigía a Gijón.

Los capitanes de ambos barcos han manifestado que durante la travesía oyeron las sirenas de varios buques que pedían auxilio que ellos no pudieron prestar a causa de su difícil situación.

## UNA DESTITUCION

VIGO.—El sacerdote don Emilio Alvarez entregó ayer a un banquero 500 pesetas que un penitente le entregó bajo secreto de confesión para que las restituyera.

## LADRON DETENIDO

CIUDAD REAL.—Ha sido detenido Miguel Fernández jefe de una banda de ladrones que venía operando en la provincia.

Se trata de un sujeto de pésimos antecedentes que ha entrado varias condenas.

## DOS ACCIDENTES FERROVIARIOS

SANTIAGO.—El tren corto de Villagarcía, al llegar a la estación, rebasó los andenes sin que el maquinista pudiera evitarlo. Resultaron heridas seis personas, de ellas seis de gravedad.

**SANTA CRUZ DE MUDELA.**—Entre esta estación y la de Valdepeñas descarriló un tren de mercancías cerca del paso a nivel de la carretera Madrid-Cádiz.

A causa de ello quedó intercentada la vía. Al lugar del descarrillamiento acudieron trenes de socorro para recoger a los viajeros de otros trenes.

## BARCO EMBARRANCADO

SANTANDER.—A las seis de la tarde en los bajos de Suances, a la entrada del puerto embarrancó el vapor noruego "Alhoras", que procedía de Inglaterra y llevaba cargamento de carbón.

A causa del mal estado del mar no se le pudo prestar auxilio, quedando los tripulantes en situación peligrosa.

## TIPUS EN SAMA DE LANGREO

SAMA DE LANGREO.—Se ha declarado la epidemia tífica en esta comarca. En la población hay 20 atacados. Las autoridades han adoptado medidas, habiéndose declarado obligatoria la vacuna en todos los vecinos.

## UN CADAVER

VALENCIA.—Entre las estaciones de Monfort de Uxó y Vaselada, el guarda vias encontró en la vía del tren el cadáver de una mujer horriblemente destrozado. No ha sido identificado y se ignora si se trata de un accidente o de un suicidio.

## En el Ateneo Obrero

## Una conferencia de Juan de los Toyos

A las siete de la tarde de ayer ocupó la tribuna del Ateneo Obrero el compañero Juan de los Toyos, para tratar de la labor de los Comités paritarios.

Comenzó el conferenciante diciendo que las actuales organizaciones no son debidas a benevolencia de los gobiernos sino a triunfos logrados por la clase obrera gracias a su organización corporativa. Hace una descripción del funcionamiento de los Comités, cuya misión no es la de hacer imposible la huelga como elemento de defensa en la lucha social, sino la de aminorar los conflictos y resolverlos de manera menos violenta, al poder tratar los obreros en el mismo plano que los patronos. Señala la importancia adquirida por los partidos socialistas después de la Gran Guerra, siendo reconocido tal desarrollo aun por los enemigos del partido.

Refiriéndose después a los sindicatos llamados amarillos a los que censura por que sin ostentar la representación de los obreros tienen a dividirse valiéndose de calumnias e injurias.

Terminó su disertación el compañero de los Toyos elogiando la labor realizada por el último Congreso nacional de la dependencia, en el que se han tomado importantes acuerdos relacionados con el retiro obrero y los subsidios al paro forzoso.

Terminada su conferencia Juan de los Toyos fué muy aplaudido.

## Piden la Medalla del Trabajo para el ilustre sainetero don Tomás Luceño

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

Ayer por la mañana el señor Linares Bercera en representación de la Sociedad de Autores, visitó al ministro del Trabajo para pedirle que se conceda la medalla del Trabajo al ilustre sainetero don Tomás Luceño que tan considerable y eficaz labor ha realizado para el engrandecimiento del teatro español en su dilatada vida.

El señor Annós acogió con simpatía la petición y se comprometió a estudiarla con mayor



## Lotería Nacional

## Números premiados en el sorteo de ayer

## CON 150.000 PESETAS

19.026 Madrid, Gijón.

## CON 70.000 PESETAS

9.547 Barcelona, Málaga, Salamanca.

## CON 50.000 PESETAS

2.545 Barcelona, Coruña, Lucena.

## CON 15.000 PESETAS

36.037 Bilbao.

## CON 3.000 PESETAS

7.916 Madrid, Barcelona.

10.081 Barcelona, Madrid, Llobregat.

640 Osuna, Madrid.

8.118 Madrid, Palamós, Zaragoza.

1.881 Gijón, Madrid.

12.090 Málaga, Barcelona, Zaragoza.

8.868 Barcelona, Mairena de Alcor.

2.669 Barcelona, San Fernando, Lucena.

21.698 Gijón, Granada, Pamplona.

32.673 Valladolid, Mahón, Bilbao.

27.651 Madrid, Barcelona.

25.009 Málaga, Alicante, SAN SEBASTIÁN.

27.080 Albacete, Ceuta, Toledo.

28.198 Elda, Jerez de la Frontera, Sevilla.

4.398 Burgos, Madrid, Pontevedra.

## CON 500 PESETAS

## DECENA

31 16 14

## CENTENA

590 169 858 350 145 924 762 570 206 565 994

633 422 576 890 149 755 623 556 837 976 698

314 873 662 484 125 299 155 986 274 172 905

539 919 670 512

## MIL

193 875 740 489 125 203 323 749 422 958 867

952 140 307 689 937 159 374 450 442 168 089

325 261 692 641 656 641 931 481 432 033 114

771 345 286 602 464 855 402 366 796 142 470

275 045 317 194

## DOS MIL

396 459 005 503 982 117 353 761 065 699 031

996 391 103 114 187 170 056 879 289 955 054

559 024 192 933 732 295 489 790

## TRES MIL

888 118 096 177 830 552 846 385 068 532 896

055 130 653 508 726 770 507 948 036 418 953

187 026 420 989 559 892 937 103 075 946 335

414 486 919 445 092 873 197 426 883 202 751

691 348 495 909 723 008

## CUATRO MIL

079 355 857 128 350 143 860 356 167 472 352

597 649 492 805 023 306 467 435 752 729 736

828 587 229 065 311 611 262 784 050 332 779

372 806 512 184 419 036 397

## CINCO MIL

431 691 789 410 275 757 458 609 981 614 898

558 287 493 883 529 273 857 418 847 115 780

019 188 921 280 604 412 142 854 745 612 910

378 709 882

## SEIS MIL

870 357 050 386 284 508 573 807 296 576 512

248 625 855 527 750 198 396 388 182 722 482

383 731 748 501 864 917 407 865 030 157 965

186

## SIETE MIL

078 803 390 102 706 106 628 733 855 928 922

187 093 175 367 891 001 267 844 142 619 248

350 942 477 941 189 293 400 579 183 553 944

663

## OCHO MIL

142 572 648 178 616 894 768 327 632 887 906

008 180 458 621 163 013 682 157 093 086 917

725 100 507 533 045 017 426 153 170 833 460

269 948 547 794 612 230 419 042

## NUEVE MIL

525 461 345 202 235 023 579 796 001 541 741

530 648 473 079 671 487 573 942 268 016 259

806 920 250 187 583 293 030 069 302 986 428

968 408 725 258

## DIEZ MIL

036 909 345 140 153 647 331 236 048 300 546

203 415 291 262 724 180 251 594 392 320 559

19 9615 717 538 497 401 956 576 916 922 361

987 279 702 689 682 339 152 967 055 377 974

907 360

## ONCE MIL

852 788 493 879 518 747 017 398 994 262 019

170 634 616 402 718 623 057 449 664 468 933

482 773 102 708 150 958 440 350 745

## DOCE MIL

261 408 611 841 916 927 510 279 808 269 523

848 641 830 370 534 559 006 013 361 625 433

528 300 184 942 428 050 139 950 067 601 581

110 497 331 634 288 129 064 981 569 681 822

802 044 636 894 445 265 410

## TRECE MIL

198 588 304 832 963 159 006 261 432 126 887

534 643 377 861 271 659 234 202 079 677 287

378 792 833 600 158 108 233 566 502 022 044

571 543 977 451 921 424 618

## CATORCE MIL

359 633 687 273 970 120 746 972 953 063 061

610 399 852 229 237 702 405 813 727 362 542

980 832 245 723 508 916 385 507 928 587 372

538 202 824 043 734

## QUINCE MIL

915 904 361 061 235 597 311 967 940 790 105

600 823 631 290 736 704 435 583 106 911 719

874 330 921 820 829 125 223 132 782 718 273

212 128 831 525 774 506 710 039 791 625 337

566 372 282

## DIECISEIS MIL

640 392 161 686 356 840 272 618 255 663 378

863 723 006 298 460 083 120 569 499 906 522

648 495 923 875 598 264 789 955 974 413 979

045 253 037 186 394 177 844 762 195 336 550

032 745 774 693

## DIECISIETE MIL

159 714 280 231 966 201 925 515 274 497 787

369 124 959 630 465 686 448 470 292 351 500

452 933 121 348 830 161 232 927 240 639 821

868 112 407 945 863 779 933 106 195 668 699

006

## DIECIOCHO MIL

654 971 694 056 055 823 826 767 729 175 336

412 834 819 431 557 991 849 019 075 697 614

468 771 411 405 675 443 989 302 392 485 421

279 719 717 398 235 293

## DIECINUEVE MIL

442 600 502 767 867 318 163 963 470 644 174

212 450 539 611 992 976 606 431 091 311 986

756 990 190 080 674 751 467 331 649 308 593

698 966 775 237 711 648 064 523 447 703 058

601 201 165 073 376 605 607 705

## VEINTE MIL

149 654 845 541 943 099 560 683 279 471 051

120 118 900 218 999 278 866 981 003 293 740

947 060 592 352 703 935 795 519 220 197 828

026 277 787 209 721 769 167 177

## VEINTIUN MIL

270 816 700 249 948 774 690 309 902 009 596

102 631 228 618 227 578 044 341 022 168 360

172 387 851 544 661 646 456 119 190 178 755

629 791 757 562 034 947 662 422 521 939 116

195 051

## VEINTIDÓS MIL

832 515 142 629 327 874 793 261 268 348 652

778 007 730 934 245 374 472 939 088 433 485

085 619 599 441 547 505 606 783 233 984 903

393 836 071 832 515 142 629 327 874 793 261

268 384 348 652

## VEINTITRES MIL

410 637 578 366 748 833 015 155 269 288 215

220 078 811 875 542 434 420 173 179 513 839

209 924 741 085 897 265 726 091 786 873 454

360 844 711 391 864 371 309 729 280 380

## VEINTICUATRO MIL

992 989 928 381 668 940 835 520 361 106 344

136 997 926 608 967 122 571 084 127 885 385

174 887 816 814 733 350 583 546 665 639 086

016 456 513 470 013 357 872 209 421 664

## VEINTICINCO MIL

914 805 403 777 357 074 483 214 271 969 465

217 170 698 628 277 380 353 980 368 608 896

913 800 822 658 136 318 634 466 541 630 442

719 574 096 261 623 032 660

## VEINTISEIS MIL

208 694 192 176 027 017 507 469 358 568 117

273 884 760 142 133 483 902 013 309 889 112

673 729 403 878 588 683 875 844 299 993 246

777 279 618 312 433 289 740 235 008 965 524

## VEINTISIETE MIL

259 621 423 615 238 904 805 345 460 999 223

884 175 568 393 537 782 489 368 956 666 696

282 682 277 662 785 723 893 742 081 586 442

211 329 072 321 464 915 531 296

## VEINTIOCHO MIL

021 456 511 501 143 999 175 066 616 439 588

100 572 305 692 347 643 514 096 705 341 760

663 036 323 984 356 379 145 640 427 468 115

381 854 770 172 777 715 229 305 246 396 125

527 310 884 382 847 074 322 075 187 767 121

## VEINTINUEVE MIL

024 756 587 415 998 531 047 676 695 075 802

471 049 723 617 394 918 060 935 855 886 401

648 333 209 696 556 093 043 163 610 612

## TREINTA MIL

595 623 564 046 241 550 888 573 778 251 328

416 081 750 200 917 429 473 927 570 823 355

434 646 489 837 258 689 786 513 022 104 922

318 663 714 903 559 985 102 731 454 174 756

561 568 384 050 716 384 231

## TREINTA Y UN MIL

308 156 842 430 849 958 644 566 596 120 261

619 391 393 388 623 863 456 188 975 737 940

065 643 982 168 459 933 287 528 628 444 162

367 659 537 239 501 856

## TREINTA Y DOS MIL

892 485 875 355 250 337 609 786 203 939 726

726 423 083 198 834 893 987 204 788 188 598

501 402 569 474 778 554 071 065 624 785 708

964 320 183 699 367 829 603

## TREINTA Y TRES MIL

455 596 761 787 060 341 888 403 093 126 187

099 090 878 784 546 151 559 859 764 997 155

564 065 359 754 476 948 973 640 665 224 775



## Después de un incendio

Cómo se consiguió llevar agua hasta las casas del "Barrio chino"

Medio kilómetro de mangas, tres bombas y tres depósitos de agua

El fuego iniciado a las dos de la madrugada en el llamado "Barrio chino", del alto de Lugariz, pudo ser sofocado por los bomberos a las siete de la mañana, hora en que se retiraron las bombas y material de incendios.

El incendio, como ya dijimos anoche, se originó en el número 3 de aquellas casas, construidas en serie. La dirección del viento favoreció para que las llamas no se propagaran, como se temía, a los números restantes. Como la casa siniestrada estaba destruida, las pérdidas se redujeron a la destrucción del interior, quedando las débiles paredes en esqueleto.

El señor Alday, que acudió inmediatamente al frente del servicio de incendios, tropezó con la seria dificultad de que las bombas no encontraban fácil acceso a la explanada donde están enclavadas las casas y de que no existe allí ningún depósito de agua para el funcionamiento del material extintor.

Estas deficiencias, indudablemente, han de obligar a que se adopten serias medidas, con el fin de asegurar en lo posible no solo las viviendas que como éstas se hallan tan aisladas de todo auxilio, sino a sus moradores, que no deben estar expuestos a un peligro como el que pudieron haber corrido ayer, si los guardias de servicio en el Antiguo no hubieran advertido a tiempo el siniestro, obligándoles a abandonar el lecho y sacar rápidamente el mobiliario fuera de las viviendas.

Para conseguir que el agua llegara hasta el lugar del incendio, el señor Alday colocó las dos bombas automótiles y la pequeña bomba auxiliar elevadora, en el camino tortuoso que desde la carretera del Antiguo se comunica con el Barrio chino. Fue preciso unir más de quinientos metros de manga, colocándose junto a las bombas elevadoras sendos depósitos. Así, escalonados los depósitos y enclavadas las mangas a las bocas de piezo de la carretera, se consiguió prestar el esperado auxilio.

Naturalmente, para llevar a cabo este trabajo fué preciso emplear tiempo, que hubiese sido más preciso si, como decimos antes, el viento no hubiera contribuido a localizar el fuego en la casa donde tuvo origen. Esta se destruyó por completo y sufrieron daños las inmediatas, señaladas con los números 2 y 4.

Las autoridades estuvieron en el lugar del siniestro hasta que las viviendas no ofrecían peligro para sus moradores, que pasaron la noche a la intemperie, contemplando la obra destructora del fuego, junto a sus aйнаres, que estaban vigilados por números de la Guardia civil.

Las pérdidas no han sido considerables. Pero hubiera habido ocurrido una seria catástrofe. Las nueve familias que ocupan aquellas viviendas sufrieron daños en el mobiliario, inevitables a pesar de cuantos cuidados se pusieron para sacarlos al exterior, por la precipitación con que se efectuaban los trabajos.

Restablecida la tranquilidad, los vecinos que pudieron volver a sus habitaciones reconstruyeron sus aйнаres, amontonados en completa confusión. Las ventanas y puertas de las viviendas fueron casi destruidas, algunas por la violencia que se ejerció sobre ellas para sacar los muebles y otras por la fuerza del viento, que las golpeaba con estruendo infernal.

El incendio, contemplado desde el barrio del Antiguo ofrecía un siniestro aspecto. Bueno será adoptar medidas previsoras para evitar que, lo que ayer sólo fué una especie de aviso, se convierta un mal día en muy seria catástrofe.

## Atención

Los exquisitos vinos de Puebla de la Barona se pondrán a la venta mañana, sábado, en el nuevo bar "Zeru-aurdi", que el popular Sebastián Linazasoro ha instalado en la calle San Martín, 42.

No dudamos que este día habrán de concurrir los catadores de vinos, que son legión en este "txoko".

## Urgente

Se venden por ausencia, todos los muebles de un piso.

Dirección: Easo, 35, tercero, derecha.

## PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta

Evitan gripe y pulmonía

Dos pesetas caja

Dr. E. Polt

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

QUENDO, 12 Teléfono 4-12-09

## HOGARES NUEVOS

## ASTIGARRAGA - UGALDE



EIBAR.—Boda de la señorita Angelita Astigarraga con don Jesús Ugalde. (Foto Ojanguren.)

Como teníamos anunciado, ayer se verificó en la parroquia de San Andrés, de Eibar, la boda de la bella y simpática señorita Angelita Astigarraga, con el famoso ex futbolista y renombrado industrial, don Jesús Ugalde, los dos pertenecientes a dos distinguidas familias eibarresas.

La novia lucía un precioso traje de "charmeuse" y elegante velo de encaje.

Bendijo la unión don José Alberdi y la ceremonia tuvo lugar en el altar de la Virgen de Arrate, que estaba adornado con gusto y profusamente iluminado. Apadrinaron a los contrayentes, la señora doña Concha Argarate, madre del novio, y don Pedro Astigarraga, padre de la novia.

Por las numerosas amistades y singular simpatía con que cuentan los novios en la

sociedad eibarresa, ha asistido al acto una infinidad de invitados.

Terminada la ceremonia los desposados salieron para Madrid, Barcelona, Sevilla y otras poblaciones de la península, y en casa de la novia, restaurant "Ybargain", se ha celebrado un banquete en obsequio de los invitados.

Reciban los nuevos esposos y sus distinguidas familias nuestra cordial enhorabuena, y a los contrayentes les deseamos larga luna de miel y todo género de venturas en su nuevo estado.—T. E. (hijo).

## TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-989

Administración y Talleres ..... 10-024



Lo que dice el médico:

Si, Señora, puede Vd. tener plena confianza en el Caldo Maggi en cubitos. Contiene todos los ingredientes de un buen caldo casero, hasta la sal y los condimentos necesarios. Sabios de fama mundial han demostrado que el Caldo Maggi tiene un efecto excelente y estimulante sobre el apetito y la digestión. Por esto nosotros médicos podemos recomendar el uso del Caldo Maggi en cubitos también para la alimentación de los enfermos.

Al comprarlo, fíjese en el nombre "Maggi".



EL CALDO MAGGI

GOZA DE UNA FAMA MUNDIAL

## Crónica alavesa

## En Vitoria se van a permitir el lujo de una batalla electoral

Una mujer muere abrasada.—El Orfeón Vitoriano podrá dar su velada

(POR TELEFONO)

Vitoria, 21.

## SOLEMNES ACTOS FUNEBRES

Esta mañana se celebraron con toda solemnidad los actos fúnebres por el excelentísimo señor don José María de Unda, ex presidente de la Diputación de Alava, fallecido ayer. A las diez y media de la mañana se celebraron solemnes funerales de sufragio en la iglesia de San Miguel y acto continuo la conducción del cadáver al cementerio.

Presidían el duelo el gobernador civil, presidente de la Diputación, diputados provinciales, ex presidentes de la Comisión provincial, ex presidentes de la Comisión provincialidades. Daban guardia al féretro números del Cuerpo de mifiones.

El paso de la comitiva por las calles de la población fué presenciado por mucho público.

## ALLEGE A CONSECUENCIA DE UNAS QUEMADURAS

En el Hospital ha dejado de existir la vecina de Rivadellosa, Juana Aldama, a consecuencia de las quemaduras recibidas cuando se encontraba sola en la cocina de su casa, cociendo pienso para el ganado. Las llamas del fogón se propagaron a sus ropas y la produjeron tan gravísimas heridas que le han causado la muerte.

## LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

El alcalde accidental señor Carrero, refiriéndose a las elecciones para vocales de la Cámara de la Propiedad Rústica, que se han de celebrar el domingo en la Casa Consistorial, dijo que se propone dar toda clase de facilidades a los votantes, y que las elecciones darán comienzo a las ocho de la mañana, a fin de que el escrutinio se pueda celebrar a las cuatro de la tarde, con arreglo a todas las formalidades.

Estas elecciones prometen verse muy concurridas. Se dice que hay formada más de una candidatura, por lo que habrá lucha electoral.

## LA JUNTA DEL DEPORTIVO

El alcalde ha acordado contestar favorablemente a la Junta Directiva del Deportivo Alavés, que ha solicitado permiso para celebrar su junta general extraordinaria en el Ayuntamiento, el día 27, por la tarde.

## VARIAS VISITAS

El alcalde recibió por la mañana varias visitas en su despacho de la Alcaldía.

El secretario del Ayuntamiento de Foronda, don Gregorio Luque, estuvo a expresarle la gratitud de su administrado, el marqués de Foronda, por la cesión que le ha hecho el Ayuntamiento de varios arcos góticos del claustro del Convento de San Francisco, que va a ser demolido.

También le visitó don Luis Eusebio López, para solicitar del Ayuntamiento que se realicen algunas obras imprescindibles en la dependencia del grupo escolar de Ali, que él regenta.

## LA VELADA DEL ORFEON VITORIANO

En el Gobierno civil se celebró una reunión presidida por el gobernador, a la que asistieron representantes del Orfeón Vitoriano y de la Empresa de Teatros, con el fin de hallar una solución a un pequeño conflicto. Como se sabe, el Orfeón Vitoriano celebrará el sábado una velada teatral en el Príncipe, pero como la compañía de Eugenia Zúffoli que actúa en el mismo coliseo se le ha prorrogado el contrato hasta el domingo, la cesión del Teatro para una función de aficionados la prohíbe las disposiciones de la Sociedad de Autores y del Sindicato de Actores. Por fin se llegó a un acuerdo, accediendo la compañía a interrumpir ese día la representación para que la velada pueda celebrarse.

## EL MERCADO SEMANAL

Con poca concurrencia de labradores se celebró hoy el mercado semanal.

Los huevos se vendieron escasos, a 3'50 pesetas la docena; escasearon las aves de corral y la caza, vendiéndose las perdices a 7 pesetas el par.

Como la pesca de mar está cada día más cara en la plaza de Vitoria, un diario de la localidad pide a las autoridades que intervengan en este asunto, cuya frecuencia en el aumento de los precios es alarmante.

## Hombres

débiles de cualquier edad. Virilidad perfecta, instantánea, infalible, sin medicamentos. Tratamiento nuevo, económico. Pago después del resultado.

Escribir: N. E. A. Apartado 10.073, MADRID.

## Representante

para esta plaza con clientela solicita antigua

fábrica de tirantes y ligas.

Escribir con referencias a M. Busquets.

Mateo, 19 Barcelona

## EDREDONES

## MUEBLES

## LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6





## Fútbol regional

## El sensacional match Club Atlético Osasuna-Real Sociedad

Los partidos C. D. Euskalduna-Beasain F. C y Amaikak Bat-Avión Club

## LOS ROJILLOS EN ATOCHA

Entusiasmo en Pamplona. — Siguen recibiendo noticias de Pamplona, que acusan un entusiasmo verdaderamente excepcional, por asistir al partido que el domingo se juega en Atocha, entre la Real Sociedad y el Osasuna. Partido que tiene el enorme interés de decidir, como ya hemos anunciado, quién de los dos equipos ha de ostentar el segundo puesto en este primer campeonato de la mancomunidad guipuzcoano-navarra.

El equipo rojillo. — La composición del equipo rojillo no es conocida todavía. Aparte de los nombres siempre prestigiosos de Guruchari, Ariz, Urdiroz, Apat y Bienzo, tan conocidos de nuestro público, figuran ahora en el Osasuna elementos que se han destacado esta temporada, como Senosain, Urrizalqui, Iturralde, etc. Algunos de ellos han sido una verdadera revelación. Iturralde ha sido el héroe de estos últimos partidos, en los que el Osasuna se ha consagrado como un gran equipo.

Venta de localidades. — Hoy, viernes, de seis a ocho de la noche, comenzará el despacho al público de localidades para el encuentro, en la taquilla del Gran Casino.

A Pamplona se enviaron ayer unas 800 entradas, lo que dará una muestra del entusiasmo existente en la capital navarra.

La colonia navarra. — Tenemos noticias de que la colonia navarra en San Sebastián se dispone a acoger a sus paisanos, haciéndose objeto de un gran recibimiento, para sumarse luego en Atocha a los aplausos que han de tributarse al Osasuna.

En la misma disposición se encuentran los aficionados donostiarros, quienes, correspondiendo a la afectuosa y cordial bienvenida que en Pamplona se dio a la Real Sociedad, se proponen hacer objeto a los navarros de sus vivas simpatías.

El equipo de la Real Sociedad. — La Real Sociedad alineará frente al Osasuna su mejor equipo disponible, que casi seguramente estará formado de la siguiente manera: Izaguirre; Irujo, Zaldua; Amadeo, Marañeta, Trino; Mariscal, Zubiria, Chofa, Silvino, Kiriki.

Arbitrará el señor Stelmhorn. — De común acuerdo, el señor Stelmhorn, auxiliado por jueces de línea del Colegio guipuzcoano, arbitrará el encuentro.

A las tres menos cuarto. — El partido dará comienzo a las tres menos cuarto de la tarde.

## EN ANDOAIN

Avión Club-Amaikak. — Para el próximo domingo se anuncia este encuentro, en el campo de Echeverrieta.

Al Avión le es preciso vencer, si quiere aún aspirar a alcanzar el tercer puesto.

Para conseguir esto, tiene que hacer un verdadero esfuerzo, cual es el de triunfar en los partidos que le restan y que los beasaindarras no logren alcanzar más que dos puntos en los tres partidos que les quedan por jugar.

No parece probable esto, pero tampoco es imposible, pues casos más raros se han dado en el arte futbolístico.

Por de pronto, los avionistas deben luchar el domingo con todo su coraje y amor propio, que no es poco, por alcanzar la victoria.

¿Jugará Goyarán?

Confiamos en que el gran delantero centro oriotarra, cuya falta tanto se ha dejado sentir en estos últimos encuentros, se alineará el domingo al lado de sus compañeros, curado ya de su lesión.

El Amaikak ondrá todo su equipo completo, pues también le son muy necesarios los dos puntos, dado su deseo de alejarse de la "cola".

Por lo que nos indican, el encuentro se llevará a cabo por la mañana, acertada decisión, teniendo en cuenta los interesantes encuentros que se celebrarán por la tarde en Atocha y Berazubi, y de los cuales depende la clasificación de los equipos de primera categoría.

De arbitrar el encuentro se encargará el señor Múgica, propuesto de común acuerdo por ambos clubs.—X.

## EN LARZABAL

Euskalduna-Beasain. — ¿Qué me dirás, lector, del próximo acontecimiento futbolístico que tendrá por escenario el magnífico cuadrilátero de Larzabal? Algo grande, algo emocionante y sensacional será lo que presenciemos. El encuentro entre estos dos equipos ha despertado tal interés, que no sólo la honrilla y la supremacía tan en litigio entre estos dos clubs es lo que se vendila, sino es la importancia que encierra para el Club roji-blanco, que tiene que vencer siempre, si quiere seguir ostentando el prestigioso título de "leaders".

El Beasain, después de vencer al Euskalduna por 4-2, en Semper, tras un partido francamente formidable, se presenta a la acción, que ese día hará acto de presencia en el paseo de Larzabal, con una moral muy elevada y luchará con el entusiasmo en ellos peculiar, además que arrastrará consigo a todo Beasain, para que no les falte el ánimo y entusiasmo de sus incondicionales.

Mañana daremos la composición de los equipos y el árbitro encargado de dirigir este magno encuentro.

## Felipe Jesús Charlén

(APOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 76. 1.º

Teatro del Príncipe Hoy, viernes

Tarde y noche

## BEN-HUR

Ramón Novarro

Mary Mc. Avoy

Salón Miramar

Hoy, viernes, ESTRENO EXTRAORDINARIO

"UNA FARSA PARISIEN" por ADOLPH MENJOU

secundado por su esposa Kathryn Carver. Comedia de la "Paramount"

## PETIT-CASINO

El lunes, 25 de noviembre de 1929

Inauguración de la gran semana cinematográfica

## FOX-FILMS

con el reestreno de la magna obra

## "El precio de la Gloria"

Dolores del Río y Víctor Mc. Lagien

la más certera visión de la Gran Guerra, con sus horrores y tragedias. Reproducción admirable de los frentes, de las batallas y de los elementos que en ella se emplearon: tanques, morteros, ametralladoras, gases asfixiantes, etc.

PELICULA DE ASOMBROSO REALISMO Y DE EMOCION INTENSA

A este reestreno seguirán otros cinco sensacionales: "El ángel de la calle", "Cuatro hijos", "Amanecer", "La bailarina de la Opera" y "El séptimo cielo".

Sesiones amenizadas por la orquesta del maestro Betoré.

Nota: En taquilla se despachan localidades para los seis días.



MARCA REGISTRADA

## DESAPARECEN

catarros, dolores reumáticos, dolor de costado, de espalda, de riñones, etc., aplicándose donde se sienta dolor un

## EMPLASTO

poroso americano de fieltro rojo del

## DR. WINTER

## ¡EXIGID!

El emplastro legítimo.

WINTER

que lleva en la cubierta la marca de garantía.

## ECOS

De todas partes

El homenaje a Juanito Artoles. El día 25 del venidero diciembre se celebrará este simpático homenaje, jugándose un match muy interesante, entre una selección integrada por jugadores de la Real Sociedad y Real Unión contra un conglomerado de riojanos, navarros y tolosanos. Con éstos es casi seguro actúen el formidable metá andaluz Eizaguirre y el jugador de moda, el formidable delantero centro Olivares.

Seguiremos ocupándonos de este acontecimiento deportivo.

Scott-Stribling-Carnera. Phil Scott, que el día 9 de diciembre va a luchar con Von Porat, ha dicho que no tiene ningún inconveniente en venir después a Londres para luchar contra Stribling para que el que salga vencedor se enfrente en enero a Primo Carnera.

Vincha, K. O. En Keene (New Hampshire) Kony venció por K. O. a Joe Vincha, en el séptimo round.

A propósito del campeonato del mundo. La Federación húngara ha acordado abstenerse de participar en el campeonato del mundo, que el año 30 va a celebrarse en Montevideo, por razones de orden financiero. Muy posiblemente la razón es la de tener que jugar la copa de Europa.

En cambio, la Federación austriaca irá a Montevideo, enviando al Firtz reforzado, siempre, claro está, que América pague los gastos de desplazamiento y los sueldos a los jugadores durante tres meses.

En Bruselas, el embajador uruguayo ha manifestado que su país dispone de doce millones para invertirlos en los gastos de viajes y estancias que originen los desplazamientos de las naciones que acudan al campeonato.

Añadió que es casi segura la participación de Inglaterra, de los países de la Europa central, de Italia y de España.

Aver jugaron el Español y el Jitter. A pesar de la oposición del C. D. Español, éste no ha tenido más remedio que someterse a la Federación Catalana y al Comité Nacional, que habían dispuesto que el match Jitter Español se celebrara antes del domingo.

El match, que por mal tiempo se suspendió el domingo pasado, se hizo ayer tarde. El encuentro careció en absoluto de interés, pues desde el primer momento el Español imponía un dominio abrumador. Venció el Español, por 10 a 1.

BONITO EN ESCABECHE — Conservas Garavilla. — Bermeo.

## Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños

Partos — Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 8 a 9

## GARAGE GRATUITO

para coches usados en venta  
AVENIDA ALFONSO XIII, número 14

## Lotería Nacional

Núm. 34.922

## Petit París

Urbietta, 39

## Fábrica de Impermeables

Facilita a sus clientes participaciones para el sorteo de Navidad

NOTA.—No las regala



## El Real Unión Club de Irún anuncia su "forfalt" en el próximo campeonato de la Liga

Recibimos la siguiente nota:  
"El próximo domingo finaliza el campeonato regional, y gane o pierda en Tolosa, el Real Unión de Irún hace ya tiempo tiene conquistado brillantemente por séptima vez el título de campeón."

El Real Unión de Irún, nacido de la fusión Racing-Sporting, consiguió por cuatro veces ser campeón de España.

El Real Unión, por su prestigio, por sus laureles, disfruta de un puesto de honor en la Liga de campeones.

Pues bien, el Real Unión de Irún no podrá jugar los partidos de Liga por carecer de recursos para sus desplazamientos. La Caja del Club está completamente vacía y en cambio tiene un déficit de varios miles de pesetas.

Se atreverá la Federación Nacional a castigar al Real Unión por no jugar esos partidos cuando el motivo de ello es la falta de cumplimiento en sus compromisos por parte de los clubs poderosos?

Creemos que no habrá sanción alguna, pues lo contrario sería un verdadero escarnio.

El Real Unión no puede, por dignidad, abrir una suscripción popular para arbitrar recursos; pero tampoco tolera que gracias a él obtengan pingües beneficios los clubs que le deben cerca de dieciocho mil pesetas; por consiguiente, es cosa ya decidida que si de aquí a fin de mes la presidencia de la Unión de Clubs no obliga a los deudores a cumplir sus deberes, el Real Unión se retirará de la Liga de Campeones.

Porceta la Directiva del glorioso club de la tristeza que entre los admiradores del Real Unión producirá tal resultado, está haciendo activas gestiones para obtener de sus acreedores las cantidades a que tiene perfectísimo derecho, pues si bien se resignó a no disfrutar actualmente compensaciones, no puede tolerar que queden incumplidos los compromisos de la pasada temporada."

No nos sorprende lo acaecido: son consecuencias del profesionalismo.

Grandes clubs que no pueden pagar al Irún las compensaciones ofrecidas.

La actuación del Real Unión llenó sus taquillas; pero cuando de pagar se trata, lo que prometieron, dejan incumplido el compromiso.

¿Qué hace la Unión de Clubs? ¿Para qué sirve? ¿Cumplió ya su función al lograr se respetasen los derechos de los "históricos" y al aprobar la vigente reglamentación y calendarios?

¿Es tan nula su autoridad que no puede obligar a que sus integrantes cumplan sus compromisos y paguen sus débitos?

¿Cualquiera Federación regional sabría hacer valer su autoridad?

Y cuando los clubs se percaten de lo que se adelanta declarándose insolventes... ¿no pagará nadie!

## Chassis G. M. C.

(T. 19-Tipo B), último modelo. Se vende en buenas condiciones.

Dirigirse a la AGENCIA CHEVROLET-EIBAR.

## Se necesita médico

sustituto para tres meses, con vistas a quedarse en el pueblo si agrada.

Informarán: Buen Pastor, 20, principal.

## Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciónes separadas para señoritas. También pueden a aprender solo a cortar en quince días. Ropa blanca y color de señora. Caballero y niños. Calle de Urbietta, 55, segundo (frente a Bellas Artes.)

## Doctor Vicente Loidi

ODONTOLISTA Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 - AVENIDA 22 2.º -

## L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general. SAN MARCIAL, 23 de 3a 5. Teléfono 1-44-6

## BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer. Medicina general. Rayos X. Peña y Goñi 15 De 3 a 5. Teléfono 1-22-07

## Todas bellas

con los jerseys de Casa Anzizu. A mediodía en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

SAN MARTIN, 17, ante MAYOR 42 -

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5

CAMINO 4 segundo :: Tel 1-40-90

## Estufa de gasolina

con muy poco uso, marca «Isotherm», propia para comercio u oficina, se dará barata

SAN MARCIAL, 8, primero -

## EL DEPORTE VASCO

### Las Jornadas pelotísticas del Frontón Moderno

Ante el partido de mano del domingo en Logroño

#### CENTRAL: COMUNICACION CON LOGROÑO

Estamos en la diaria tertulia nocturna de la Sociedad de "La Amistad", de Ondárroa. Es reunión de sesudos, de los "sete sabios de Grecoia", de los calvos con anteojos y con esa inutilidad que se llama "experiencia". Nos viene un recuerdo de chicos. Una maestra cruela repetía mucho en el colegio de mis hermanas que "la experiencia es la madre de la ciencia". Y ellas, en vista de esto, a la hija de la maestra le llamaban señorita Ciencia y a su madre Doña Experiencia.

Pues bien: Cuando en "La Amistad" se agota el tema y se comienza a hablar de anochas y de casas americanas que dicen que el género no llegó en condiciones, o que han bajado las cotizaciones del mercado, y que devuelven los giros, y no pagan, antes de que nos acometa el sueño nos vamos al Club Deportivo Aurrera, donde encontramos siempre una inyección contra el sopor en las risas, cantos y discusiones escandalosas de la juventud.

Estas últimas noches en "La Amistad" hay calor de estufa y de discusión. Se habla apasionadamente de todo: de política, de fútbol, de toros, y sobre todo de pelota. Un ilustre doctor y yo actuamos de principales fogoneros de la estufa y de la discusión. Representamos el espíritu moderno, con Atano III por pendón. A veces algún viajante de tejidos o de bacalao, que llega de Bilbao, ¡bastante hemos "hablado", tiene ideas nuevas, europeizantes, y nos apoya.

Tres veteranos pelotaris, retirados de la cesta-sucia que les dió dinero y provecho, acudieron a las masas de enfrente. Muerden y se encrespan cuando se les dice que los antiguos jugaron a la pelota menos que los modernos. Y les digo: Callad, rancios y apollados pergaminos de la pelota. Voy a proponer a la Junta general que se ponga en lugar vuestro un gran letrero que diga: "Se prohíbe hablar de mano a los pelotaris de la cesta-sucia mayores de cuarenta años".

Uno de los aludidos, hoy importante fabricante de salazón, algo encorvado por el peso de las andanzas y de los anteojos, deja el naipe sobre la mesa. Se descomponen, se congestiona, se transforma, se rejuvenece: vociferan. "Así da gusto verte, mi muy querido Atano". Y encarándose con nosotros dice: "Tú no sabes nada: los periodistas no sabéis nada. El "Chiquito de Eibar" fue mucho más que Atano III, y lo mismo Bisimodu, y el Estudiante, y... ¡bravo!", exclama un viajante eibarés de las máquinas "Alfa". La cesta es el más adelantado adelanto de la pelota, y la mano es como el "pallebote" de vela junto al "dreadnought".

Animados por este discurso clacoroniano otro ex pelotari fabernero y otro tendero, ambos ex campeones del Cairo, vuelcan nuevamente sus viejos argumentos.

Ya me levanto sobre una silla y les lanzo este apóstrofe: "Callad, trogloditas, decadentes. Vosotros a los funerales, a tomar el caldito sin humo, un parche poroso, y a la cama, que estas noches son muy frías y anda por esas calles don Catarro a al pesca de besugos".

Y se arma la elección presidencial mejicana. En el huracán de la discusión, que se hermana con el huracán cantábrico que azota las contraventanas, llegan como dos providencias Patxiko Bapriketas y Chomin Gibelaundi. Vienen algo alumbados, así como con media en las agujas. Se les conoce en la mirada y en la sonrisa optimista. Vienen en mi busca.

Comienzan a preguntarme cuántos kilómetros hay desde aquí a Logroño. Estás engrasando estos días un tandem-bicicleta que tenían colgado y telarañoso en la cuadra, y quieren ir los dos en él. Ya han ensayado el ritmo. Quieren saber de dónde sacan, a qué hora es el partido, cuál es el aforo del frontón, cuánto costarán las entradas, si cabrán en el frontón y en qué calle está. También desean saber si en Logroño habrá buen vino de Rioja, como "ande Patxi".

Y como yo se poco más que ellos, y soy un poco modernista, se me ocurre hacer uso de los adelantos modernos, y vamos los tres a la cabina del teléfono de la sociedad.

Tir, tir, turr. Oiga, centralita preciosa: Póngame con el número 92 de Logroño, con la casa de don Hipólito Bergasa, propietario del frontón "Beti-Jai".

—Ondárroa. Al habla. ¿Quién es usted?

—El hijo de don Hipólito. ¿Y usted?

—Yo: yo un "cualquiera", aunque demasiado documentado, pues tengo documentos y fichas antropológicas en muchas partes. Pregúntelo usted sino a dos cronistas bilbaínos.

—Pues que le saquen a usted de una vez.

—¿Sacar qué?

—Los documentos esos.

—Nadie más que yo se lo suplica, pero ¿a que no los sacan? ¿Se quiere usted apostar veinte a diez? Pero no se trata de eso, señor Bergasa. Se trata de saber algunos pormenores. Vamos a ver. Yo pienso llegar a esa en el rápido a eso de las nueve de la noche.

—Pues descuide usted. No le faltará cama, cena y amigos que le reciban en la estación. Ya sabe usted que aquí le queremos todos.

—¡Gracias! Pero antes de ir y perderme en esa clásica, bella y tradicional Rúa Vieja, necesito complacer a Patxiko y a Chomin, que están apretujándose en esta cabina tan chiquita.

—Pues pregunte usted, dilecto Shanti.

Y, de mis preguntas, resultan estas contestaciones: Que Atano III saca del cuadro 4 y Zabala del 2, y que esto me parece a mí un poco disparatado, porque, siendo en el "Beti-Jai" los cuadros un poco pequeños, el saque del 2 viene a ser un uno y medio, casi saque libre con la arrancada del torito de Elgoibar. ¿Por qué no habrán puesto a Zabala siquiera del dos y medio? Patxiko me dice dándome un codazo: "¡Te apuesto a que así y todo sale 20 a 1 por "canfeón". Caben, en el frontón más confortable y elegante que yo conozco, unac mil doscientas personas. El que no oande listo va a tenerse que quedar oyendo los aplausos en la calle Zurbano".

—Oye: díte que nos guardes dos sillas las más "zabalas" (anchas)—me apunta Chomin nerviosamente.

—Ya andan con pedidos de localidades—nos dice eBergasa—, y no diga usted que tenemos el teléfono número 92 y que vivimos en la calle Zurbano, 14, porque ya estoy viendo que a última hora nos van a asar con encarguitos.

—Descuide usted que no se lo diré a nadie.

El precio que piensan cobrar será, poco más o menos, el de Eibar, y, probablemente, sillas y palcos tendrán un mismo precio. El segundo

partido jugarán: Bojas II y Viguera contra Limpias y Alcanadre. Interrumpee Patxiko diciendo: "Pues ya se agora quien va a limpiar: Limpias". (Le doy a Patxiko una patadita por sorsorgo). Ya tengo ganas de volverle a ver a Bojitas con su sultura de derecha algo parecida a la del fenómeno. También Alcanadre es cosa buena. Los cuatro son lo mejorcito que ha dado la cepa riojana.

—Van tres minutos, Shanti—nos dice la señorita telefonista.

—Déjanos, morenita—que te voy a traer—un novio de la Rioja—que te va a deshacer."

Seguimos hablando de cómo se ha dado el vino este año, de si hay en Ondárroa mucho besugo pescado con anzuelo. Y nos acordamos de uno que el pasado miércoles recitó una oración de desagravio y de "perdón yo no he hecho nada" a Mariano. "¡Señores!"—digo yo—. Y me preguntó Bergasa, si tanto dato necesitaba, para pronosticar, porque, me decía, de ese modo sabré yo qué color tomar: el contrario de su opinión. Y yo le contesté que no estoy para caer por tercera vez en este calvario de los cronistas de pelota, que no tengo ganas de echar carne a los enemiguitos (enemiguitos he dicho) que tenemos—y desgraciado el día que no los tengamos—, para que luego nos pongan, o nos quieran poner la faz verdinegra.

—¿Verdadera ha dicho usted?

—Van seis minutos, Shanti—dice algo nerviosa la centralita.

—No es para usted, señorita.

—Agur, Bergasa. Recuerdos. Y hasta el sábado a la llegada del rápido. Cama, cena, amigos, vino, y no "vinillo" para que no me eche del carro el carretero del cuento; truchas del Ebro famoso, y que gane Atano como el mejor regalo de boda, y para que los atañistas y yo nos refocilemos de gusto.

Y ahora, a ti morenita del teléfono, que no quitas tus ojitos negros del cartilograf y me suministras razones justas y "roñosas" de minutos, de castigo, no te traigo el prometido novio riojano, y te voy a contar en la ventanilla, mientras sacas y meles pacientemente las clavijas o guiones de comunicación en los diversos números, te voy a contar el cuento aquel del inglés y del andaluz.

¡Ja! ¡Ja!

Shanti.

Ondárroa, y noviembre.

#### EN EL FRONTON MODERNO

Continúa la racha de partidos flojos.

A remonte. — Jugaban Misa y Arámburu, rojos, contra Echániz y Salaverria I, azules, con saques del once y del once y medio, respectivamente.

Dinero azul 40 a 32.

Después de igualarse en los tantos 5, 6 y 15, salieron por delante Misa y Arámburu, que llegaron al tanto 50, final del encuentro, cuando los favoritos tenían 39.

El partido fue malo, de escaso interés, sin responder a la categoría de los pelotaris que lo jugaban.

Misa y Arámburu jugaron bien porque no tuvieron enemigo. Sin embargo, resaltó la labor de Arámburu, que en todo momento se mostró fuerte y seguro.

La pareja venecia jugó al alimón, mal, flojos los dos.

A pala. — Solozábal y Lejona, rojos, contra Azurmendi I y Pasay, azules, con saques respectivos del diez y medio y del once y medio.

Dinero rojo 40 a 30.

Sin ninguna igualdad salieron por delante los despreciados Azurmendi y Pasay, los cuales llegaron al final cuando los favoritos Solozábal y Lejona tenían 35.

Muy bien los que ganaron; muy mal los que perdieron.

A punta. — Eran Barrutia y Gazaga, rojos, contra Bravo y Azurmendi, azules, sacando del diez y medio y del once.

Dinero rojo a la par.

Después de registrarse igualadas en todos los nueve primeros tantos, salieron por delante Bravo y Azurmendi, que se apuntaron el tanto 40, término del partido, cuando sus contrarios tenían 31.

Sin nada extraordinario, jugaron bien los vencedores y cumplieron los vencidos.

#### EN BILBAO

Jugaron en el Euskalduna Chiquito de Gallarta y Quintana II contra Izaguirre y Unamuno. Estos últimos ganaron por diez tantos.

Luego contendieron Muñoz y Zornoza contra Narri II y Campos. Vencieron los últimos, que dejaron a sus contrarios en el tanto 42.

#### EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai vencieron Ezponza y Arrizabalaga, por dos tantos, a Arce y Azcoitia.

## Referencia oficiosa de la reunión celebrada ayer en la Federación Gulpuzcoana de Fútbol

Sabemos que a la sesión celebrada ayer por la tarde concurrieron los señores García Loma, Pérez, Gil Iburrioz y Marquet, lo cual nos dice que este último ha aceptado el nombramiento. He aquí la referencia oficiosa que se nos ha remitido:

"Se aprueban las actas de los partidos Real Sociedad - Pasayako y Osasuna - Tolosa."

Se lee la protesta consignada en el acta del partido Logroño - Real Unión, hecha por el capitán de este último equipo. No se toma en consideración, por no reunir los trámites reclamatorios; y considerando que dicha protesta entra de lleno en el último acuerdo tomado por este Consejo, relativo a protestas en actas, se acuerda imponer al Real Unión la multa de 50 pesetas.

Se acuerda que en lo sucesivo los partidos comiencen a las 2'45 de la tarde.

Se acuerda convocar a Asamblea extraordinaria para la elección del representante de la tercera categoría en el Consejo Superior, para el día 30 de los corrientes.

Por ser hora avanzada se dejan sobre la mesa varios asuntos que se resolverán en la reunión de mañana."

Nada se habla de la protesta del Amaika, igual a la del Real Unión, ni del castigo (?) impuesto por el Comité de Apelación de la categoría segunda preferente a un colegiado de primera.

Del primero de estos dos asuntos se tratará—suponemos—hoy; del otro no hay nada, mejor dicho, solamente hay una propuesta de castigo... Pero ya hablaremos de este asunto cuando haya algo "más" definitivo.

## Frontón Astelena de Eibar

Partidos para mañana, sábado, día 30:

Ubilla I (la esperanza) y Mondragón (el coloso) contra la formidable pareja elgoibarrera Zabala y Artazo.

Para el día 15 de diciembre, domingo, se anuncia el siguiente partido:

Ubilla y Artazo contra Zabala y Altuna.

## Frontón "Beti-Jai" de Logroño

¡ACONTETCIMIENTO PELOÍSTICO!

Pasado mañana, domingo, a las 7 "TRO de la tarde, jugarán:

ATANO III (el campeón), y ATANO II, del cuadro 4, contra ZABALA y el coloso MONDRAGON, del 2.

Segundo partido: BOJAS II y VIGUERA contra LIMPIAS y ALCANADRE.

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

Alfonso VIII, 7 :: Teléfono 1-08-77

## Deséase acente

Visitas médicas

Dirigirse: Apartado 374.

MADRID

## 204 bidones!!

de chapa galvanizada y negra, en buen estado, cabida 700 y 400 litros, habiendo contenido sólo alcohol, vendiendo de ocasión.

VENANCIO OSTOLAZA, - 31 DE AGOSTO, 5.

## Ciscos para braseros

Hervaa y tahona, los mejores y de más garantía los de Caballero.

SAN MARCIAL, 11 — Teléfono 1-11-72

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad 43.—Telf 1-27-60.

Enfermos del

# ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

## Elixir Estomacal

### SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.



## En el Gobierno civil

## NO SE AUTORIZA ELEVAR LOS PRECIOS DE LA CARNE

En el Gobierno civil nos facilitaron ayer la siguiente nota de la Junta de Abastos:

«La Comisión permanente de la Junta provincial de Abastos, en sesión celebrada el miércoles, acordó desestimar las instancias presentadas por los tabajeros de esta capital y de los pueblos de Zarauz, Zumaya, Gestona y Deva, en solicitud de que se eleven los precios de las carnes de vaca, buey y ternera, teniendo en cuenta que hasta la fecha no hay motivo para acceder a lo solicitado, y que en las provincias limítrofes existen precios inferiores, en algunas clases, a los de esta capital.

No ha podido tampoco ser atendida la pretensión que también formulaban, de que se modificase la estructura del cartel, habida consideración de que el mismo se redactó de común acuerdo entre los tabajeros y los técnicos de la Junta de Abastos, y que hasta la fecha no se ha suscitado cuestión alguna que exija su reforma.»

## LOS COMITES PARITARIOS DEL YUTE

El gobernador civil, en uso de sus atribuciones, ha señalado la fecha del domingo próximo para la elección de vocales de los Comités paritarios del yute de Azpeitia y Azcoitia.

## Un eficaz procedimiento antivenéreo

Ha llamado poderosamente la atención en distintos centros de experimentación el estudio de unas nuevas vacunas para el tratamiento de enfermedades infecciosas, especialmente la Blenorragia, cuyos resultados no han podido ser más satisfactorios y eficaces.

Las referidas vacunas antiinfecciosas han sido obtenidas mediante una fórmula propuesta y realizada por un joven médico español, tras pacientes estudios y comprobaciones en laboratorios y clínicas españolas y extranjeras.

Se llamará este preparado «ULTA», que corresponde al lema de Universal Lucha Terapéutica Antiinfecciosa.

## Siempre barato

Aceite filtrado, 1'90 litro; azúcar, 1'55 y 1'60; alubia de Tolosa, 1'35; arroz Bomba, 0'85; bacalao superior, 1'95; patata, 0'20 kilo; pimiento, lata grande, 0'50; tomate, dos latas grandes, 0'75; café, 1'00 cuarterón.

MANTEROLA, 6. Teléfono 1-31-57

## NOTICIAS

AGRUPACION ARTISTICA DE LA CASA DEL PUEBLO. — Hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, se proyectará la sesión cinematográfica instructiva semanal, que no se celebró ayer, jueves, según costumbre, por causa de la conferencia que dió el compañero De los Toyos.

—Mañana, sábado, a las diez en punto de la noche, se verificará la proyección de la notable película, en cinco partes, «La ciudad prohibida», interpretada por los conocidos artistas Norma Talmadge y Tomás Meigham, y de una película cómica.

Este mismo programa volverá a proyectarse el domingo, día 24, a las seis y media de la tarde.

## Si tiene V. un sueño irregular

su salud sufre, su organismo se debilita. Si quiere gozar de un sueño profundo, del reposo tan necesario, para recuperar sus energías, tome el «MALTA NATURA» en grano o en pastillas, aromático y nutritivo que obra como sedante, vigoriza el sistema nervioso y asegura una buena digestión.

Venta en comestibles y farmacias.

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Félix Azparren Anoz, María Betelu Arruebarrena, Isabel Pecina Serrano, Juan Beramendi Lasarte, Ernesto Salanova Matas.

Defunciones: Luis Biquendi Berra, Ignacia Gorrochategui Urquía, Eustaquio Egaña Bourges, María Uzcanga Uzcanga.



CENTRO BURGALÉS. — Mañana, sábado a las diez y media de la noche, se celebrará en el salón-teatro de este Centro una velada, ensayo general de la obra que este Cuadro artístico ha de representar en el teatro Principal de Burgos en su gira a esta capital castellana, y a la que quedan invitados los socios y familias.

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL. — El gran festival del próximo domingo. — El próximo domingo, por la tarde, tendrá lugar en los amplios salones de este Círculo un gran baile de sociedad, que será amenizado por la excelente orquesta Pittsburg-Jazz-band, que tantos éxitos viene obteniendo en los festivales de este Círculo.

Será preciso la presentación de carnets y tarjetas de identidad.

UNION ARTESANA. — Campeonatos de musculite, «porrazo» y «ping-pong». — Como en años anteriores, este año también se celebrarán los campeonatos que encabezan estas líneas, los cuales darán comienzo mañana, viernes, a las diez y media de la noche, notándose entre los señores socios inscriptos un entusiasmo verdadero para poder obtener en cada juego el título de campeón.

Para la buena organización de dichos campeonatos, se ruega muy encarecidamente a los señores inscriptos acudan puntuales los días que les corresponda.

Mañana daremos más detalles y anunciaremos los nombres de los que les corresponda dar comienzo en las primeras partidas.

EUSKO-ETXEA. — El próximo domingo, día 24, a las cinco y media de la tarde, se celebrará en los salones de esta popular Sociedad la tercera velada teatral de las organizadas para la temporada invernal.

Se pondrá en escena la chispeante comedia en tres actos «Neskazar», original del prestigioso y aplaudido autor «euskérik» don Toribio de Alzaga, y a juzgar por el entusiasmo de los actores, se repetirá el éxito alcanzado en las veladas anteriores.

Los organizadores nos ruegan que indistintamente no será permitida la entrada a los niños menores de diez años.

## DENTISTA

V. Sáenz de Viguera  
Vergara 4. — Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 5

## Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles y motores, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general  
JOSE DE ORUETA  
Sucesor de Arrieta y Compañía. — RENTERIA.

## Diputación Provincial

## LA COMISION DE HACIENDA PREPARA LOS PRESUPUESTOS

Ayer volvió a reunirse la Comisión de Hacienda, preparando la confección de los presupuestos para ser llevados al Pleno que se celebrará el lunes.

## DE FUNERALES

El presidente de la Diputación asistió ayer a los funerales celebrados por el P. Egaña S. J.

## Sindicato Católico de Empleados y Dependientes

Este Sindicato hace saber a todos sus afiliados que las elecciones para constituir sus COMITES PARITARIOS tendrán lugar el próximo domingo, día 24, en nuestro domicilio social (Príncipe, 14, primero).

Las elecciones anteriores fueron legalmente ganadas por este Sindicato, pero merced a no haberse cursado debidamente las actas después del escrutinio general, han sido anuladas por el ministerio del Trabajo.

Corresponde, pues, de nuevo cumplir con nuestro deber, no abandonando el campo al enemigo, pues contamos con el número y la justicia de nuestra causa.

Para conocimiento de todos los asociados debemos hacer constar que será la misma nuestra candidatura y la de los Sindicatos Femeninos de Nazaret, ya que son los mismos ideales los que perseguimos.

¡Sindicalistas católicos y obreros de Nazaret!, a votar el domingo cada uno en su respectivo domicilio social. — LA COMISION.

## Modista de señora

se desea para dirigir taller de importante casa de Sevilla.

Informarán: General Arteche, D. fábrica.

## Se venden

piequetas de haya.  
Eduardo Barriola. — LECUMBERRI.

## M. RONCAL

Medicina general  
Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. P. Unidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.  
PRINCIPE 37 primero

Saber ganar es mérito, pero seber guardar es más mérito

## CAJAS REGISTRADORAS

“KRUPP”

Unica transformable para múltiples servicios

Por consiguiente evita frecuentes y crecidos desembolsos cambiando distintos modelos

El nombre KRUPP significa

Alta calidad y máxima garantía técnica

Millares de referencias a la vista

Todo comerciante práctico y moderno debe poseer

LA CAJA REGISTRADORA “KRUPP”

Pidan inmediatamente la demostración en su establecimiento que hacemos sin ningún compromiso y a satisfacción

¡Comerciantes, defender vuestro dinero!

Antes de adquirir cualquier caja registradora, prueben la KRUPP

Máxima facilidad de pago. Dirijanse hoy mismo al Representante vendedor.

San Prudencio, 11, Teléfono, 762

VITORIA

Hotel Guría, Aldamar, 12

SAN SEBASTIAN

## AL BUEN ENTENDEDOR CON POCAS PALABRAS BASTAN

Sería infantil detallar la excepcional capacidad técnica é inmensa grandiosidad industrial de la

CASA “KRUPP” de fama mundial

Establecida desde hace CIENTO QUINCE AÑOS con éxitos crecientes. No superado ni igualado por nadie

Constantemente seguimos retirando las Cajas Registradoras de antiguo sistema

LA CAJA REGISTRADORA “KRUPP” SE IMPONE POR SI SOLA



PERCIBE POR INSERCIÓN  
... UNA PESETA ...

# ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMS.  
... 1.25 PESETAS ...

El precio por inserción diaria de los "Anuncios Económicos", es de UNA PESETA, sufriendo un recargo de VEINTICINCO CENTIMOS en los casos en que para los informes o claves medie la Administración. El espacio máximo de estos anuncios no excederá de CINCUENTA LETRAS, y su importe se abonará en el acto de ordenar su inserción.

AGENCIA B. Pastor, coloca gratis chicas informadas, de moralidad, dentro, fuera, muchas plazas; necesito camareras.

ADMITO huéspedes; casa moderna, soleada, habitaciones exteriores, buen trato. Paseo Colón, 5, primero, derecha.

AGENCIA B. Pastor, necesito doncella alemana, institutrices; ofrezco cocineras, doncellas, todo, París, Biarritz y Barcelona.

AGENCIA B. Pastor, ofrece buenas nodrizas; 70 chicas todo, informadas, aptas; cocineras, doncellas, niñas, amas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo: cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

AGENCIA de Juana Avala, calle Easo, 19. Ofrece muchachas para todo: cocineras, doncellas y todo personal doméstico. T. 13.408.

ALQUILASE 1 o 2 habitaciones: cama matrimonial, precio insignificante. San Marcial. Informarán en esta Administración.

AL REY del Jamón Serrano, Trévez y Jabu. Moreillas de Estrella y asturianas recibe todas las semanas. Pescadería, 3. T. 1-22-98.

APROVECHANTAS de sastrer, necesita Casa Lafuente, Idiáquez, 9.

CAJA registradora, seminueva, moderna, se vende: precio ventajoso. Churrua, 4, tienda.

CASAS pazo en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CESTERIA fina, Esterlines, 5. Hace falta un aprendiz de 14 a 15 años.

CICLISTAS, gran ocasión. Se liquidan 1.000 bicicletas equipadas, al precio excepcional de 135 ptas. San Martín, 15, garaje.

COLEGIO AGENTES COMERCIALES, busca representante para efectos navales, litografía, propaganda y cereales. Razón Secretaría.

COMPRARIA estanterías, armarios y mesa de almuerzo. Dirigirse: Padre Larroca, 1, tercero, izquierda.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 9.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."

CHICO para recados, de 14 a 16 años, hace falta en el "Crédito S. Loinaz", Paseo de Francia.

DESEA el mejor carbón, que sea de duración "Trust Minero" Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.

"EL AS" del bacalao, recibe el mejor, de curación natural. "Rocal", "Escocia" y Lang. Pescadería, 3, comestibles finos. T. 1-22-98.

FALTA chico para recados y un medio oficial sastrer. "El Gran Mundo", Hernani, 9.

HACEN FALTA buenas aprovechantas de sastrer. San Bartolomé, letra C, cuarto, derecha.

HACE FALTA un chico para recados; sólo por tres meses. Razón: Legazpi, número 3. Casa Telada.

MATRIMONIO sin hijos alquila habitación amueblada; vistas a la calle, y hace falta aprendiz sastrer. S. Francisco, 2, 4.º, izqda.

MATRIMONIO sin hijos tomaría 2 huéspedes, o bien cosa análoga. Razón: Calle Permin Calbetón, 48, tercero, izquierda.

MODISTA económica para niñas, últimos modelos; hácese arreglos. San Bartolomé ("Toki-Alai"), tercero.

MORCILLAS de la Rioja, a 3 pesetas el kilo. Plaza Easo, letra C, ultramarinos.

NECESITASE taquí-mecanografía. Informarán: Academia Gálvez, Loyola, 5, primero.

NODRIZA, se ofrece para criar en casa. Razón: Paseo Colón, 17, bodega.

NODRIZA, se ofrece para criar en su casa; leche fresca. Informará: Doctor Irigoyen, en Hernani. Teléfono 7.081.

OCASION. Se vende un gabinete seminuevo, cama de matrimonio. Informarán: Moraza, 7, zapatería.

OCASION. Torpedo "Peugeot" 5-HP., 4000 kilómetros recorridos, toda prueba, pta. 3.000. Alejandro Apellániz. (Eibar). Teléfono 3-67.

OCASION. Un dormitorio de caoba, Enciclopedia "Segu", completa; todo un mes de uso. Razón: Urbietta, 42, quinto, izquierda.

OCASION. Vendo gramola con 30 discos, y máquina de aillar hojas de afeitar con motor americano. Plaza Escuelas, 1, taller.

OCASION. Vendo villa próxima; 8 piezas, baño, garaje, teléfono y jardín; 25.000 pesetas; amueblada, 29.000. Razón: Larramendi, 11, 1.º.

PARAGUAS. Los mejores, más económicos y los más modernos. "Petit Paris". Urbietta, 39.

PERDIDA, broche cuadrado, brillantes, en calles céntricas. Se gratificará su entrega en Fueros, 5, segundo.

PERDIDA de una perra policía de 3 meses y medio; atiende por "Diana". Se gratificará su entrega en Pedro Egaña, 10, cuarto.

PIANO de palosanto para estudio, vendo muy barato. Vergara, 12, cuarto, D.

POR AUSENTARSE su dueño, se venden un comedor y varios muebles. Informarán: Calle San Martín, 23, entresuelo.

POR AUENCIA traspasaría importante comercio ultramarinos, calle céntrica y esquina, buena clientela. Razón esta Admón.

POR NO PODERLO atender se traspasa sidrería y comestibles. Informarán: Plaza de Easo, número 2.

RECIBIRIA 2 huéspedes estables; cuarto de baño, teléfono. Aldamar, 26, primero.

SASTRE, preciso aprendiz y medio oficial, ganando 3 ptas. diarias y que sepa su obligación. "Altuna-Enea", letra H, tercero, B.

SE ADMITEN huéspedes estables en familia de madre e hija solas; precio módico. Aguirre Miramón, 7, 5.º, derecha; hay ascensor.

SE ALOUILA habitación solo para dormir, sitio céntrico, piso primero. Razón en esta Administración.

SE ALOUILA el local de la Exposición de Automóviles de Pinares, 2. Razón: Calle Churrua, 6, tercero.

SE ALOUILA gabinete sin muebles, económico. Razón: San Bartolomé, letra P, cuarto, derecha.

SE ALOUILA o se vende un primer piso cerca de la Concha. Darán razón en esta Administración.

SE DESEA ama de cría. Informarán en esta Administración.

SE DESEA 75.000 ptas. en 1.ª hipoteca, al seis por 100 sobre casa casco población. Informarán: Fuenterrabía 13, 1.ª Agencia Altuna.

SE DESEA caballero o matrimonio estable, pensión completa, casa confortable, poca familia. Baño, teléfono. Razón esta Admón.

SE LIMPIAN trincheras y trajes de caballero a 4 y 5 ptas. en 24 horas. Zubietta Hermanas. Aldamar, 30, 5.º, izq. Tlef. 1-31-62.

SE NECESITA cocinera que sepa bien su obligación. Miracruz, 10, cuarto.

SE NECESITA chica; ganará bien. Informarán en Autonomía, 7, tienda de comestibles.

SE NECESITA muchacha o mujer para todo y que sepa cocinar. Escribir a las letras K. N. a esta Administración.

SE NECESITA un chico para recales; inútil presentarse sin sus padres. Trueba, 4. Camisería "La Estrella."

SE OFRECE chófer práctico, para particular o camioneta. Para informes: Dirigirse a esta Administración.

SE PUEDE ser elegante y económico. Sastrería "Petit Paris". Traje, 68 pesetas. Urbietta, número 39.

SE TRASPASA har; sitio inmejorable, muy económico; facilidades de pago. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA taberna en Fuenterrabía, por no poderla atender. Informes: Mayor, 18, Fuenterrabía.

SE VENDE coche de niño, nuevo, de ocasión. Iztueta, 3, bajo.

SE VENDE montacargas de 2.500 kilos. Informarán: Sánchez Toca, 5, primero, derecha.

SE VENDE un perro policía, pura raza, de seis meses. Informarán: Peña y Goñi, 11, primero, derecha.

URGENTE. Se traspasa una gran frutería por no poderla atender su dueño; sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

VENDO comedor, armarios luna, perchero, máquina "Singer" bobina central y otros muebles. Peña y Goñi, 12, 3.º, letra D.

VENDO gramófono de mueble, con 20 piezas a bajo precio. Razón: San Martín, 30, cuarto, derecha.

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones  
\*\*\* registradas \*\*\*

### BOLSA DE MADRID

#### FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	72,90
Exterior 4%.....	82,50
Amort. 4%.....	76,00
5% 1900.....	91,97
5% 1906.....	100,40
5% 1927 exento.....	100,90
5% 1927 con imp.....	87,80
5% 1928.....	89,50
Deuda Ferroviaria 5%.....	99,70

#### VALORES ESPECIES

Cédul. B.º Hipot. 4%.....	92,00
5%.....	97,55
6%.....	107,95
Cédul. Argentinas 6%.....	3,00

#### ACCIONES

B.º de España.....	575,00
Central.....	167,00
Hispano Améric.º.....	299,00
Fanapal de Crédito.....	480,00
Hipotecario.....	490,00
Fanapal Río Plata.....	256,00
Ouro-Pelguera.....	95,50
Tabacos.....	226,00
Minas del Rif.....	550,00
Ferrocarril del Norte.....	514,00
Alicante.....	175,00
Mtro Alfonso XIII.....	175,00
Azucareras preferents.....	68,50
ordinarias.....	67,25
Explosivos.....	1042,00
Hisp.º Amer.º Elecdad.....	576,00
Mengemor.....	285,00
Hidroeléct.º Español.....	205,00

### BOLSA DE NUEVA YORK

#### FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1955.....	100 1/2
Canadá 5% 1952.....	100 3/4
Chile 8%.....	99 0/0
British 5 1/2% 1957.....	102 1/2
Holanda 6% 1954.....	105 0/0
Noruega 6% 1944.....	105 0/0
Suiza 5 1/2% 1946.....	102 0/0

#### ACCIONES

American Smeltin.....	75 1/2
-----------------------	--------

### BOLSA DE PARIS

#### FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	510,00
Deuda Fran.º 5%.....	80,65
4% 1918.....	97,55
5% 1920.....	108,00
6%.....	106,70
192.....	109,40

#### ACCIONES

B.º de Francia.....	99920,0
Crédit Lyonnais.....	5115,00
B.º Francés Río Plata.....	1148,00
M. Z. A.....	1040,00
Din Tinto ordinarias.....	5590,00
De Beers.....	1280,00
Goldfields.....	274,00
Tharsis.....	610,00

#### OBLIGACIONES

Crédit Natíol. 5% 1910.....	592,00
6% 1907.....	555,00
P.C. Norte Esp.º 5% 1.º.....	1255,00
M. Z. A. 5% 1.º.....	1185,00

### BOLSA DE LONDRES

#### FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	58 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	58 1/4
War Loan 5% 1920.....	99 15/16
Pandino Loan 4% 1960.....	85 15/16
Victory Bonds 4%.....	91 5/8
Indón 4% 1905.....	98 0/0
5%.....	88 3/4

#### ACCIONES

Río Tinto.....	45 3/4
Royal Dutch.....	53 1/4
Shell Transport.....	425 1/2
Mexican Eagle ords.....	0-17-6

#### OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	44 3/4
---------------------------	--------

### BOLSA DE BILBAO

#### FONDOS PUBLICOS

Aeríol 4%.....	75,55
Amortizable 5% 1907.....	100,60
yunt.º de Bilbao 5%.....	99,50

#### ACCIONES

B.º de Bilbao.....	2105,00
de Vizcaya.....	497,50
Urabia Vasconq.....	927,50
Sota y Aznar.....	1140,00
Naveira Mondaca.....	105,00
Quintanar.....	130,00
Vascongada.....	410,00
Marítima Naválan.....	890,00
Unión.....	250,00
Puskaldina.....	660,00
F. C. del Norte.....	512,00
M. Z. A.....	845,00
Vascongadas.....	680,00
Santander-Bilbao.....	675,00
de la Doble.....	174,00
Altos Hornos.....	1225,00
Braconia.....	160,00
Bahenck Wilcox.....	120,00
Construtora Naval.....	700,00
Hidroeléct.º Ibérica.....	203,50
de España.....	850,00
Unión Eléct.º Vizcaina.....	642,50
Plectra de Viesgo.....	1000,00
Minera Dicio.....	525,00
Minas del Rif.....	148,00
Minera Sierra Menera.....	1021,00
Explosivos.....	206,00
Reveleras.....	45,00
Resineras.....	45,00

#### OBLIGACIONES

Norte España 5% 1.º.....	71,00
Tudela a Bilbao 5%.....	28,25
Santander 1895.....	80,00
Hidroeléct.º Ibérica 5%.....	89,50

### CAMBIO INTERNACIONAL

Francos.....	28,35	Libras esterlinas.....	35,05
Liras.....	37,75	Reichsmark.....	172,00
Francos belgas.....	100,60	Pesos argentinos.....	294,01
Dólares.....	7,19	Francos suizos.....	139,60
Pesos Chilenos.....	0,84		

## Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido, a remonte, Ostolaza y Zabalea contra Jurico y Salaverria I; segundo, a punta, Urizar y Gazaga contra Acha y Azumendi.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedias líricas de Pepe Romeu. — A las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche, el capricho-comedia en tres actos "La aventura de Irene".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Temporada cinematográfica. — A las seis y media de la tarde y a las diez y cuarto de la noche, la suprema concepción cinematográfica "Ben-Hur", doce partes: completa.

SALON MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media de la tarde y a las diez y cuarto de la noche. "El pirata fantasma" (cómica) y la fina comedia en cinco partes "Una farsa parisien".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto y nueve y una sesión a las diez y cuarto. "Revista Paramount núm. 84" y la interesante cinta en seis partes "Oriente".

TEATRO TRUEBA. — Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Un viaje al Artico", dos partes, y "Nobleza pecadora", superproducción en 7 partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. "Noticiero Fox 16" y la interesante producción en siete partes "Intromisión".

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy, viernes, a las siete y media de la tarde: Concierto variado con un interesante recital de órgano.

## GUERRA AL FRIO

Cisco de erral y atahona. Lefia para chimeneas y calderas. Antracita para salamandras.

USANDIZAGA, 14. — Telfs. 1-06-16 y 1-50-22.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete.

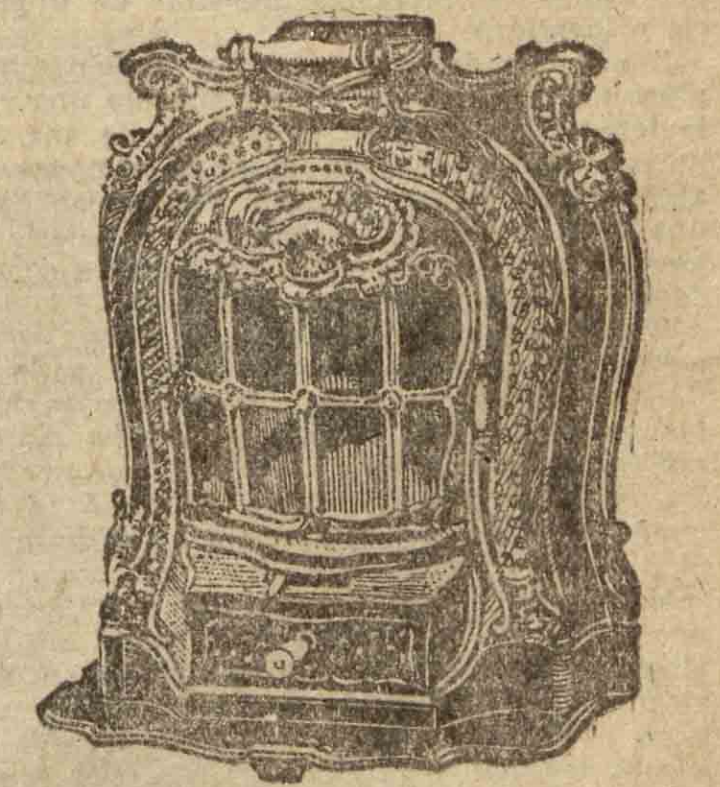
ALAMEDA 6. 1.º — Teléfono 1-29-29

**EL QUE INVENTÓ**

La mejor adaptación del supereterno, el más pequeño y más selectivo X 4, el más pequeño para recepción superior del mundo para emisiones de onda corta, al precio de pesetas 125; su adaptador para extra cortas; sus aparatos de enchufe directo y sus sintonizadores alta-vozes New-Super y Magdyna.

*Felix Dumerieus*  
EIBAR (Guipúzcoa)

Exclusiva para San Sebastián?  
GENDOYA HERMANOS. — USANDIZAGA, 1



CALEFACCION, la más agradable, hibiénica, económica y elegante es la salamandra "E. CHABOCHÉ". Duración de carga, 24 horas. Venta, instalación, reparación y piezas de recambio.

## POLICARPO DIEZ

Miracruz, 6 y 8. Telf. 11.792.-San Sebastián. Desconfiar de las imitaciones y exigir siempre la auténtica

SALAMANDRA "E. CHABOCHÉ"

**PAPEL WILINSI**

**RESFRIADO - GRIPPE**

**REUMATISMO**

PARIS y todas Farmacias



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24  
Teléfono Interurbano 1-00-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 0 pesetas, 0 céntimos; 12 meses, 24 céntimos. En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 3 pesetas; 12 meses, 6 pesetas. En el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 34 pesetas. En América del Sur los mismos precios que en Guipúzcoa

## El "Sacamantecas" de Vitoria

### Los crímenes del "Zurrumbón", asesino de mujeres y muerto en el patíbulo

Ni sacaba las "mantecas" ni se comía los riñones de sus víctimas. - Fue detenido por un "ministro" sagaz y valiente. - Según Esquerdo estaba loco

Las cosas que están pasando en Dusseldorf con ese criminal loco que va a concluir por poner en conmoción al mundo entero, han hecho que se rememoren otras cosas que pasaron hace años en España, que fué la primera nación que pudo ostentar un "sacamantecas" que no le sacó las "mantecas" a nadie. "Sacamantecas" le llamó un vulgo enloquecido por el terror de unos crímenes que iban quedando impunes; "Desripador" llamaron unos años después, en Inglaterra, al famoso "Jack", que hacía poco más o menos que su predecesor español; y "Sacamantecas" llaman ahora a ese alemán de Dusseldorf que, según todo lo que vamos leyendo, apuñala a sus víctimas, pero tampoco les saca las mantecas. Con motivo de este criminal de actualidad, se han resucitado recuerdos de aquel que fué el primero en la dinastía de los "sacamantecas", y se han dicho cosas verdaderamente pintorescas y reveladoras de unas imaginaciones plóticas de fantasía. Nosotros también vamos a rendir culto a la actualidad, y vamos a hacerlo con un poquito de conocimiento de causa, porque nosotros... ¡hagan el favor de guardarnos el secreto!... ¡tuvimos "el honor" de ver agarrar al "sacamantecas".

Claro está que nosotros éramos muy niños y él andaba muy cerca de los setenta años cuando se vio en aquel mal paso; pero la diferencia de edad no es un obstáculo para que recordemos perfectamente todo aquello que trajo en conmoción, durante dos años, a una región y renerentó en España entera.

Cuando Juan López de Garayo (a) Zurrumbón cometió su primer asesinato, tenía más de sesenta y cinco años. La víctima fué una joven que de madrugada iba con leche al mercado de Vitoria, y el cadáver apareció en una pequeña regata, a cien metros, poco más o menos, del Cuerpo de guardia del polvorín de Vitoria. La pobre muchacha tenía el vientre abierto, y el criminal había sacado en ella sus torres infinitos; pero no le faltaban al cadáver ni las mantecas, ni los riñones, ni nada.

Poco después apareció otro cadáver de mujer con las mismas características de apertura de vientre y violación. Se vio inmediatamente la misma mano y, como es natural, creció la emoción y el desasosiego, especialmente entre las mujeres de las aldeas que iban a la capital con frecuencia.

Más crímenes: sucesivamente fueron cometidos más crímenes, todos iguales. Las víctimas aparecían con los vientres abiertos y violados. Razones fáciles de comprender hacen que no hagamos hincapié en las declaraciones del sátiro.

En año y medio, próximamente, el número de mujeres, de todas edades, asesinadas ascendió a trece. La emoción y el nerviosismo habían llegado al paroxismo. Especialmente en las aldeas de la llanada de Alava, las mujeres tenían un verdadero pánico. ¡Y justificado!

No estaba montada la policía de hace cincuenta años en el plano en que hoy se encuentra, ciertamente. Pero no es menos evidente que dió repetidas muestras de impericia e ineptitud.

Juan López de Garayo (a) Zurrumbón estuvo preso en la cárcel de Vitoria durante una corta temporada, pero en el periodo de sus crímenes. Lo condenaron a unas semanas de arresto por haber querido "inquietar" con una vieja molinera, la cual tuvo el acierto de asestarle un fuerte puntapié y echar a correr dando luego conocimiento del caso.

Una vanda cubrió los ojos de todos. Únicamente los presos, bromando en el patio le decían: "Siempre serás tú ese que mata a las mujeres para...". Lo cual sacaba de sus casillas a Garayo, que perseguía, para negarles, a los presos bromistas. Cumplió la pequeña condena sin que nadie sospechase de él... y a continuar.

Vemos leído que Garayo fué detenido por una pareja de la Guardia civil en un día lluvioso estando el asesino escondido en una alcantarilla, almorzando una rebanada de pan y un riñón de mujer. Por lo visto, no sólo le sacaba las mantecas, sino que con ellas condimentaba los riñones, que también los extraía. ¡Es broma, puede pasar...

A Garayo no le defuvo ni la policía ni la guardia civil. Un modestísimo guardia municipal que llamamos ahora, y que entonces se llamaban "ministros" o alguaciles (frac, sombrero bicorneo, chaleco escotado y una varita por todo símbolo de autoridad), conoció sus pechas, y cuando las creyó bien fundadas se escondió una noche en el portal oscuro de la casa donde habitaba el "sacamantecas". A entrar éste se le adelantó el "ministro", y su jetándola por los brazos le saltó la "saca mental" frase de "Data preso". La sorpresa fué un eficaz auxiliar de Pinedo, que así se ganellidaba el modesto representante del Ministerio, pues el asesino se sorprendió y se entregó sin resistencia. Puesto en presencia del juez, no tardó en declarar.

El "ministro" Pinedo fué condecorado y grafileado, y a su instancia le fué concedida una plaza de ordenanza en la Sucursal de Banco

de España en Vitoria, desempeñando la cual murió lo menos veinticinco años después.

Serían incontables las anécdotas a que dió lugar Garayo durante su estancia en la cárcel de Vitoria. Era aldeano alavés, de inteligencia muy despierta y un verdadero socarrón. No se le ocultaba la suerte que le esperaba y la tomó con verdadera filosofía. Un día apareció completamente afeitado, como si acabase de salir de la barbería. Como no tenía arma cortante, ni cristal, ni nada que hubiera podido servirle, el jefe de la prisión, don José Fresco, se volvió loco para averiguar cómo había podido hacer el rasurado, y tan perfecto, hasta que Garayo le dijo: "La semana que viene, cuando me vuelva a afeitar, se lo explicaré a usted". Y cumpliendo su palabra volvió a afeitarse y le explicó que lo hacía con las cerillas de fósforo "amorfo", o sin veneno, que daban a los presos.

Otro día apareció con los pantalones quitados, sin despojarse de los "grillos", lo cual se tenía por imposible...

Sería el cuento de nunca acabar.

¿Estaba loco el "Sacamantecas"?

Los médicos forenses afirmaban que no, y se fundaban en que discernía perfectamente.

El famoso doctor Esquerdo, llamado por la defensa, sostenía enérgicamente que estaba completamente loco, y para rebatir la teoría de los forenses respecto al discernimiento, presentó un poema, escrito en verso correctísimo por un alienado, huésped de su Manicomio.

Sin embargo, Garayo (Juan López de) explotó sus crímenes en el patíbulo, levantado en el Polvorín de Vitoria, a unos cien metros del arroyuelo donde cometió su primer crimen.

Era en las postrimerías de 1879 o principios de 1880. Muy cerca se estaba levantando la actual Plaza de Toros de Vitoria, que también vimos inaugurar. ¡Siete tiernos años!

GORROCHA.

## El viento causa algunos destrozos en Mondragón

La noche pasada se desencadenó en la villa de Mondragón un viento huracanado tan fuerte, que se hacía difícil y peligroso transitar por las calles.

El viento, que hacía volar chimeneas y tejas, derribó dos paredones de ladrillos, de los nuevos pabellones que la Sociedad Elma está construyendo para destinarlos a secadero.

También se registraron daños en el arbolado y en varias ventanas de las casas de la localidad, cuyos cristales se hicieron añicos.-C.



San Sebastián hace 30 años

22 NOVIEMBRE 1899. ~ Los músicos celebraron con toda solemnidad la festividad de su Patrona, Santa Cecilia. Por la mañana tuvo lugar en la parroquia de San Vicente la ceremonia religiosa organizada por la Sociedad de Amigos del País, en la que cantó don Secundino Esnaola, entonces alumno de la Academia de Música de aquella Sociedad. Después los músicos se reunieron en un banquete, en el que reinó—nunca con más razón—la mejor armonía. Tratándose de músicos era lo más natural.

~ Se decía que la reina había firmado el decreto nombrando gobernador de Guipúzcoa al general de brigada señor Alvarez Solomayor. La noticia no pudo ser confirmada.

~ De Ondarroa llegaron a nuestro puerto las lanchas caleras de aquella matrícula, que acostumbaban a hacer por nuestras aguas la costera del besugo.

~ Por fin había caído en manos de la policía el autor del robo cometido hacia más de una semana en la joyería del señor Esnaola. Como en esta época no abundaban los sucesos y la gente se aburría mucho, a falta de comentarios esta detención fué la comidilla del día.

El detenido, un individuo de treinta y cuatro años, natural de la provincia de Cáceres, facilitó todo género de detalles curiosísimos de la comisión del delito. Los objetos producto del robo los guardaba en la torre de Iqueldo bien enterraditos, para que no los descubriera nadie. En vista de que en su declaración dijo que había realizado el delito sin auxilio de nadie, fueron puestas en libertad las cuatro personas que por considerárseles complicadas en el asunto fueron alojadas en el "hotelito" de Ondarreta.

~ El vapor "Goya", que había llegado hacía unos días procedente de Inglaterra, permanecía en observación de la Sanidad de Marina anclado en la bahía de la Concha, al abrigo de la isla de Santa Clara.

~ En el Salón Variedades debutó una Compañía cómico-lírica que dirigía el primer actor Carlos de la Rosa. Pusieron en escena "Chateaux Margaux" y "El lucero del alba". Los artistas, como el salón de sus actuaciones, eran modestos, pero conseguían hacer unos papeles lucidos.

~ El pintor impresionista Darío de Regoyos preparaba varios cuadros que daría a conocer en San Sebastián. Por aquellas días se encontraba realizando una excursión artística por el país vasconavarro, en busca de motivos.

~ El frío aumentaba con una desconsideración que obligaba al cronista de LA VOZ a hacer un comentario. Según afirmaba en letras de molde, el día había sido el más desapacible del año. Se consideraban los donostiarras en pleno invierno.

~ En el Salón Murillo continuaban las sesiones cinematográficas con audiciones de fonógrafo y sorteo de reales. Todo por veinte céntimos.

## Información de Navarra

### Desaparición de un comerciante pamplonés

(POR TELEFONO) Pamplona, 24

#### OBREIRISMO

La Federación local de Sociedades Obreras, en junta general que ha celebrado hoy, ha acordado nombrar secretario retribuido al compañero Tiburcio Osácar.

#### LA JUVENTUD SOCIALISTA

El sábado por la noche se reunirá en asamblea la Juventud Socialista de Pamplona para despachar diversos asuntos, entre otros la proposición de preparar un curso de conferencias en la Casa del Pueblo y el nombramiento de algunos miembros para el Comité directivo.

También se tratará del estudio y redacción de un proyecto de reglamento para la Federación Vasco-Navarra de juventudes socialistas que se trata de crear.

#### EN LA DIPUTACIÓN

En la reunión que ha celebrado la Diputación de Navarra se ha acordado designar al diputado señor Nogore para que forme parte de la Junta Superior de la Asociación Nacional de Seguros contra incendios de bosques.

También se acordó convocar para el día 8 de diciembre próximo al Consejo administrativo foral para que revise las cuentas provinciales de 1928 y el presupuesto de la Diputación para 1930.

Por último acordó felicitar al director de los servicios agronómicos, don Daniel Nazore, por haber sido elegido su libro sobre enseñanza agronómica como de texto para los Institutos de segunda enseñanza.

#### UNA DESAPARICIÓN

En la comisaría de Vigilancia se ha presentado una denuncia según la cual ha desaparecido de Pamplona el conocido comerciante don Martín Barriocanal, después de haber recibido una remesa de huevos por cuatro mil pesetas de valor, que le enviaron desde Bilbao.

## Un niño arrollado por un automóvil en Segura

Comunicaron de Segura al Gobierno civil que en la calle Alfonso XIII, de aquella villa, había ocurrido un grave atropello de automóvil.

Al pasar por dicha calle el automóvil de matrícula de San Sebastián 2562, conducido por Balbino Recondo, se subió a un espolio el muchacho de 13 años Francisco Inchausti. El chófer le reprendió, y al a darse el muchacho del vehículo, que estaba en marcha, fué alcanzado por una de las ruedas traseras, que le pasó por la pierna derecha.

Asistido por el facultativo de la villa, le fué apreciada la fractura de la tibia. Pronóstico grave.

El juzgado intervino en el suceso.

## NOVIAS GUIPUZCOANAS



EIBAR.—La señorita Agustina Iriando rodeada por las invitadas a la fiesta que dió para despedirse de la vida de soltera. (Foto Ojanguren.)